

LA LIBERTÉ

50¢

Volume 75 n°7 Saint-Boniface, du 13 mai au 19 mai 1988

À votre service:
Denis Marcoux (gérant)
Philippe W. Lavack Yvon Tétreault
SALON MORTUAIRE
Lesjardins
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES **AUTOPAK**
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

SOMMAIRE

• Villages

Saint-Malo réconcilie l'entreprise et la solidarité. La série Villages, signée Laurent Gimenez se poursuit. Page 9.

• Éditorial

Gary Filmon, pourra bientôt dire «je suis Franco-Manitobain» pressent Bernard Bocquel. Page 3.

• Jeunes jobbeurs

Les emplois d'été pour les jeunes, c'est à recommencer à chaque année. Karine Beaudette a rencontré Régnald Rémillard. Page 5.

• La citation de la semaine

«Les mamans m'accusaient d'être un corrupteur de jeunesse».

Le Néo-Australien, Louis-Philippe Corbeil, évoque la révolution tranquille bonificienne. Page 20.

• La Fourche

Finalement les rives de la Rouge côté Winnipeg seront aussi belles que celles du côté de Saint-Boniface. Page 10.

• Soccer



Robert Cameron de Sainte-Anne-des-Chênes. L'horaire des matchs de la Ligue de soccer mineur de la Seine est en page 23.



photo: Lucien Chaput

L'âme de la Grande Dame

Des fois, ça prend quelqu'un qui n'est pas de la place pour nous dire ce que vaut le plus imposant hôtel manitobain. «L'Hôtel Fort Garry, c'est hors de l'ordinaire», affirme Raymond Malenfant (ci-haut).

Une affirmation qui pèse 14 millions de dollars. Page 2.



L'avenir a 50 ans

Le 14 mai 1938, la caisse populaire de Saint-Boniface ouvrait ses portes. Il y avait 80 membres et l'actif s'élevait à 82,75\$.

À l'occasion du 50e anniversaire de la plus grosse caisse populaire du Manitoba, nous avons d'abord voulu donner la parole aux pionniers et à leurs continuateurs, à toutes celles et à tous ceux qui, au fil des années, ont fait vivre et prospérer la caisse.

«Après tout, nous sommes les premiers membres», remarque Antonia Labelle, première

employée de la caisse des St-Martyrs-Canadiens (aujourd'hui Parc Windsor).

Et Maxime Desaulniers, ancien président de la caisse de Saint-Boniface, peut légitimement déclarer: «Je peux me promener à Saint-Boniface et dire: c'est la caisse qui a financé ça».

Quant à l'avenir, nous en avons discuté avec Raymond Lafond, actuel directeur général de la caisse populaire de Saint-Boniface.

Laurent GIMENEZ

(A lire: pages 11 à 17.)

Harry Enns, la première victime de Gary Filmon?

Un bleu voit déjà rouge

Les éléments faisaient rage pendant que Gary Filmon composait son premier cabinet: feux de forêt dans le Whiteshell et dures innodations à Swan Lake.

L'assistance aux sinistrés a été à l'ordre du jour de la première réunion du cabinet. Une réunion à laquelle le député de Lakeside (depuis 1959) aurait voulu participer.

Mais pour cause d'infidélité à son chef, Harry Enns a été exclu du centre nerveux décisionnel. Et le voilà qui interprète déjà son chant du cygne conservateur en des termes à peine voilés: «Ce n'est pas la première fois qu'un député de ce comité changerait de parti». Sharon Carstairs pourra-t-elle bientôt compter sur un 21e libéral?

Chose certaine, Gary Filmon ne semble pas très pressé de convoquer la chambre pour la 1ère session de la 34e législa-

ture. Le député de Springfield, Gilles Roch, qui s'estimait lui aussi ministrable, pense que le discours du trône pourrait bien devoir attendre début août. (Voir page 6).

Le chef néo semble en tout cas pressé d'en découdre avec les bleus. Gary Doer a déjà nommé son cabinet fantôme. Signe des temps: chacun des 12 néos devra suivre de près au moins 3 ou 4 ministères et dossiers.

Avec son caucus de 19 libéraux, Sharon Carstairs pourra sans doute répartir plus facilement le poids des responsabilités de ses ministres fantômes. Quand elle aura annoncé lundi 16 la composition de son cabinet fantôme, tous les protagonistes clé seront connus. Seul l'avenir immédiat de Harry Enns restera encore probablement en suspend, puisque mathématiquement, sa défection ne servirait à rien.

Bernard BOCQUEL



photo: Hubert Pantel

Maquilleurs!

Le 18e Festival théâtre jeunesse, c'était 12 écoles proposant 18 pièces en deux jours. Voir pages 4 et 18.

La Grande Dame refait de l'oeil



Lucien Chaput

Raymond Malenfant aime non seulement les belles choses, mais il sait les reconnaître. Voilà pourquoi le mieux connu des hôteliers québécois a acheté l'Hôtel Fort Garry, la Grande Dame de la Broadway.

Voilà aussi pourquoi son

projet de restauration de l'un des plus élégants hôtels canadiens sera réussi.

Le 11 décembre 1913, l'Hôtel Fort Garry ouvrait ses portes. La construction avait pris presque trois ans. Le 20 mai 1988, moins d'un an après la fermeture de l'hôtel en faillite, la Fort Garry reprend sa place historique à Winnipeg.

«Il n'y a personne qui va en croire ses yeux», affirme Raymond Malenfant. «Surtout ceux qui l'ont vu avant qu'on commence les travaux. Avec les chambres et les salles de bal, personne d'autre n'a ça!»

Shilo

«L'Hôtel Fort Garry, c'est hors de l'ordinaire», poursuit l'entrepreneur âgé de 57 ans. «Au Canada, il y a le Château Frontenac qui est dans la même ligue. Mais le Château Frontenac n'a pas d'aussi belles salles. Et il y en a une seulement. Tandis que la Fort Garry en a 4, 5».

«Construire ça aujourd'hui, ce ne serait pas possible», ajoute



photo: Lucien Chaput

Raymond Malenfant, l'un de neuf enfants d'un père agriculteur. «J'ai commencé avec 10 000\$ que j'avais empruntés d'un ami». Comment explique-t-il son succès? «Le travail et la chance, surtout le travail. T'as pas de choix dans le fond...»

le chef de l'entreprise familiale composée de sa femme, Colette Perron-Malenfant, son fils Alain et ses trois filles, Estelle, France et Lynne.

«On n'a plus la main d'oeuvre et les artisans pour faire les moulures ornées. Et des murs et des plafonds en plâtre, il ne s'en fait plus. Aujourd'hui, tout est en gip-rock. Tu ne vois plus le genre de construction qu'on trouve dans la Fort Garry. Ça ne se fait plus».

Les coûts de restauration vont vraisemblablement s'élever à 13 ou 14 millions de dol-

lars. «Il s'agissait de dire, on la répare et c'est tout. Mais avant de venir ici, je savais ce que je faisais», explique celui qui s'est lancé en construction il y a 25 ans, après avoir suivi son cours d'officier à Shilo (au Manitoba) et des études en médecine.

Bien que la restauration de l'Hôtel Fort Garry soit une oeuvre d'amour, il n'y a pas de doute que la Grande Dame de

la Broadway sera un hôtel profitable de la chaîne de 10 hôtels de la famille Malenfant.

«Tout est refait à neuf, souligne-t-il. La tuyauterie, la climatisation. On a changé toutes les fenêtres. Et on a pour un million de dollars de tapis en laine importés d'Angleterre. Les coûts d'entretien seront beaucoup moins élevés qu'ils l'étaient avant».

Un décor signé Malenfant

Lorsque Raymond Malenfant affirme qu'une entreprise familiale, ce n'est pas comme une grande chaîne internationale, il faut le croire.

Ce n'est pas le grand patron des Hiltons qui s'occuperait des travaux de rénovation de l'un de ses hôtels!

L'interview s'est déroulée debout. Raymond Malenfant répondait à mes questions tout en me donnant une tournée de la dernière de ses acquisitions, l'Hôtel Fort Garry.

Ce qui frappe, en premier, c'est qu'il est au courant de

tous les menus détails des travaux. Dans l'ascenseur, il demande à l'un des ouvriers, «t'es-tu occupé de la tuyauterie au deuxième?»

Langlois

«Je n'ai pas embauché de décorateurs», explique-t-il lorsqu'il me montra la grande suite meublée d'antiquités achetées à Paris. «C'est très important que le décor frappe l'oeil».

Le moins que l'on puisse dire, c'est que la Fort Garry a été refaite avec goût. Exemple: Aimé Langlois, un spécialiste en peinture ornementale, a passé une semaine à peindre les moulures et le plafond de la grande suite.

La Fort Garry n'est pas le dernier projet de Raymond Malenfant. Une semaine avant la réouverture de la Fort Garry, il annonce déjà son prochain projet: un centre des congrès et un hôtel «flambant neuf» à Rimouski.

L'Accord du lac Meech

Connais? Connais pas?

Venez vous renseigner,
le jeudi 26 mai 1988
en la salle Langevin

210, rue Masson, Saint-Boniface
Conférencière:

Claire Lanteigne-Frigault, journaliste

Une initiative de la Ligue féminine catholique, de Pluri-elles et de Réseau en collaboration avec la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises.

Conférence ouverte aux femmes et aux hommes.

ABONNE-TOI!

Juste 5 renseignements très importants

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____

Un an (41¢ le numéro) 21\$ ☐
Deux ans (32¢ le numéro) 39\$ ☐

Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à: La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

LA LIBERTÉ



AURÈLE
DUPUIS
agent
d'immeubles
avec

SHERLOCK
HOMES

(204) 237-8878

118, rue Marion
Winnipeg (Manitoba) R2H0T2

Le Centre culturel franco-manitobain

est à la recherche de candidats pour remplir les tâches de

serveur/serveuse

pour la Terrasse et le Café Jardin.

Toute personne intéressée est priée de venir remplir une demande d'emploi au bureau de l'administration avant le 15 mai 1988.

Le directeur général
Maria Chaput

Centre
Culturel
Franco-
Manitobain

Olympia
cycle & ski
117, chemin Ste-Anne
Tél.: 257-9486
Propriétaires:
Brian Burke
et Lise Freynet-Burke

◦ Vente ◦ Service
◦ Réparations
Prix pré-saisonniers
sur:

◦ Mountain ◦ Road
◦ BMX ◦ Kids

Vélos par:
Miele, Marinoni,
Kuwahara, K.H.S.,
Cannondale,
Concorde, Norco

EN PROMOTION:

◦ ROAD
KHS Gran Sport
prix régulier: 299\$
279\$

◦ MTN
Kuwahara Blazer
prix régulier: 309\$
279\$

◦ Certaines tailles et
couleurs non
disponibles
◦ Durée limitée sur
ces offres



Ironie minoritaire

Quelle superbe ironie! Pour la première fois depuis longtemps, un cabinet a été formé sans son francophone de service. Sans doute que le gouvernement se sent suffisamment minoritaire comme ça!

Pour l'instant en tout cas, tout indique que le 19e Premier ministre du Manitoba se sent à l'aise dans son rôle de minoritaire. Il est vrai qu'après avoir passé 4 ans et demi comme chef de l'opposition, l'ajustement n'a pas dû être trop dur.

On imagine même très bien ce qu'il aurait pu dire si on lui avait demandé la raison pour laquelle il n'a pas inclus Gilles Roch dans son cabinet:

«Écoutez, depuis que je suis Premier ministre désigné, et après avoir entendu les commentaires de Sharon Carsairs qui s'imaginent être la vraie patronne de la province, je peux vous assurer que je comprends de mieux en mieux les sentiments du minoritaire qui sait qu'il a des droits, mais qui ne les utilise pas complètement, parce qu'il ne veut pas offusquer une majorité qui, quand on regarde de près, est aussi minoritaire à sa façon. Croyez-moi, je ne serai pas un Premier ministre minoritaire qui se conduit comme un assimilé psychologique au libéralisme carstairien».

Il est vrai que les Manitobains n'ont guère d'expérience avec les gouvernements minoritaires. Mais déjà, on pressent qu'ils sont prêts à vivre l'expérience minoritaire sans trop d'inquiétudes.

ÉDITORIAL

Ainsi, certes Gary Filmon a donné des places de choix à ses séides réputés de droite (*Orchard à la Santé, Manness aux Finances*). Mais il n'a pris aucun risque, au contraire. Grâce à son statut de minoritaire, il sait que ces messieurs devront réfréner leurs appétits de coupes claires s'ils ne veulent pas risquer de périr sur l'autel de leurs principes, l'épée de Damoclès libérale plantée dans leur flanc droit.

Quand on est minoritaire, on est condamné à compter sur la tolérance d'autrui pour survivre. Et l'on doit s'efforcer de gagner le respect de la majorité pour pouvoir vivre pleinement.

Un état de fait qui n'échappe pas aux personnes qui vivent en situation minoritaire par choix (*comme les francophones du Manitoba*) ou par obligation (*comme les rouges ontariens pendant deux années*).

Somme toute, même si sur le plan des stricts intérêts politiques le Premier ministre du Manitoba voudrait déjà se trouver à la tête d'un gouvernement majoritaire, il n'est pas sûr que le climat de tolérance qu'il lui incombe de développer ne finira pas par lui profiter.

Sinon pour lui permettre, à plus ou moins brève échéance, d'accéder à une position politiquement majoritaire; du moins pour qu'il puisse comprendre une fois pour toutes que l'état de minoritaire n'est pas une tare, mais une bonne façon de vivre «une vie le fun».

Gageons que Gary Filmon va encore mieux saisir tout ça d'ici un an ou deux.

Et s'il se souvient du fameux «Ich bin ein Berliner» (*Je suis un Berlinois*) crié par John Kennedy dans l'ancienne capitale allemande au plus fort de la guerre froide, l'ancien petit gars du North End pourra toujours lancer un «Je suis un Franco-Manitobain» serein.

Bernard BOCQUEL

LE CLUB LAVERENDRYE

Venez danser
au Club LaVérendrye
Cette semaine avec
«D-Combination»

- CLUB PRIVÉ
 - Carte de membre requise
- Nouveaux membres:
Bienvenus!

La semaine prochaine avec:

«Good Times Band
50's & 60's music.»
Les 18, 19 et 20 mai

Bingo lundi, mercredi, jeudi et vendredi
2 tables de billard pour votre plaisir

614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

CAYOUCHE



"L'ROCH-N-ROCAN BLUES"

VITE LU VITE SU

Prenez garde aux garderies

Saint-Boniface — La politique de transport des enfants qui fréquentent une garderie a été modifiée lors de la dernière réunion de la commission scolaire de Saint-Boniface le 3 mai.

Désormais, pour bénéficier du transport scolaire, les enfants devront fréquenter une garderie située dans la zone de transport de l'école où ils suivent des cours (*maternelle à 1ère année*).

«Nous voulons continuer à offrir le même service avec le même coût, sans avoir à dessiner de nouvelles routes de transport» explique Gerald McConaghy, directeur général de la division scolaire de Saint-Boniface.

La nouvelle politique entrera en vigueur à la rentrée prochaine, et les parents devront donc choisir leurs garderies en conséquence.

Souper amical le 15 mai

Saint-Adolphe — Le dimanche 15 mai, de 16h à 19h, le Club Amical de Saint-Adolphe organise un souper printanier dont l'argent ira au Club des Aînés.

Ce sont des bénévoles qui préparent le souper annuel depuis 4 ou 5 ans. L'an passé, 400 personnes étaient présentes et le Club Amical espère une participation aussi grande cette année.

Les fonds prélevés serviront à finir de payer une fourgonnette qui appartient au Club des Aînés, et à payer les réparations du local du Club d'Âge d'Or. Le coût pour cette soirée

est de 6\$ pour adultes et 3\$ pour enfants.

La famille au programme

La Rouge — Le programme facultatif d'éducation familiale et sexuelle sera donné à la rentrée prochaine dans les écoles de la Rouge.

Dans chaque école, un comité spécial avait été formé pour décider si le programme serait appliqué et sous quelle forme. À Sainte-Agathe, Saint-Jean-Baptiste et Saint-Malo, les cours (*une dizaine d'heures par an*) seront donnés dans les classes de 5e à 9e inclus.

En revanche, à Saint-Pierre-Jolys, seules les classes de 5e, 7e et 9e recevront des cours d'éducation familiale et sexuelle. Des sessions d'information pour les professeurs seront organisées par le Bureau de l'éducation française (BEF) les 29 et 30 août.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié
le vendredi par la

Société Presse-Ouest Limitée
Le journal de l'année de

APF Association de la
presse francophone
hors Québec
1984-1985-1986

Directeur et
Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL
Directeur adjoint: Lucien CHAPUT
Journaliste: Daniel TOUGAS
Journaliste coopérant:
Laurent GIMENEZ
Typographe: Jocelyne LAXSON
Responsable du service graphique:
David McNAIR
Graphiste: Denis ST. JEAN
Secrétaire-comptable:
Yvonne LARIVIERE
Secrétaire relationniste:
Annette DUFAULT
Développement des photos:
Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h00 à 17h00 du
lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être
adressée à LA LIBERTÉ, Case postale
190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H
3B4. Les lettres à la rédaction seront
publiées à la demande du signa-
taire. Les bureaux sont situés au 383,
boulevard Provencher. Téléphone:
(204) 237-4823.

Nos annonceurs ont 3 jours pour nous
signaler toute erreur de notre part. La respon-
sabilité du journal se limitera au montant
payé pour la partie de l'annonce qui contient
l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 21,00\$
au Manitoba, 25\$ partout ailleurs au
Canada et 30\$ à l'étranger.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de
Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième
classe No 0477

VENEZ ADMIRER LES ROCHEUSES DANS TOUTE LEUR SPLENDEUR!



DÉCOUVREZ LES ROCHEUSES CANADIENNES À LA FAVEUR DU JOUR.
Vivez une expérience mémorable pendant deux jours avec VIA® Rail.

Installez-vous confortablement en
voiture «Superconfort» de VIA pour
profiter pleinement des paysages
les plus spectaculaires du monde!
Les fauteuils à dossier inclinable,
les grandes fenêtres panoramiques et
le service cordial de VIA vous permettent
de vous abandonner aux décors saisissants
qui défilent sous vos yeux. À la
tombée du jour, vous faites halte dans
un grand hôtel de Kamloops! (Les
transferts, les repas légers et une
nuitée sont inclus).

Le service «Plein jour sur les Rocheuses»
de VIA Rail. De Vancouver à Jasper
ou de Vancouver à Banff/Calgary.
Vous pouvez faire l'excursion dans
l'un ou l'autre sens, aller et retour
(495 \$CAN, 390 \$US*), aller simple
(275 \$CAN, 218 \$US*) ou encore dans
le cadre d'un voyage Vacances Canada
ou d'une Escapade VIA. Ce forfait de
deux jours est sans pareil. Alors, plani-
fiez bien vos vacances estivales et
venez découvrir la splendeur des
Rocheuses canadiennes!

* Le prix en \$US est sujet à modification sans préavis en raison
de la fluctuation du taux de change.

INTRA

Agence de Voyages
D'Eschambault

126 boulevard Provencher
Winnipeg, Manitoba, Canada
R2H 0G3 Tel: 204/233-3457

VIA

Allez-y en train. C'est sans pareil!



VITE LU, VITE SU

Valade déménage

Saint-Vital — Depuis le 10 mai, les résidents du Foyer Valade sont logés dans un nouveau bâtiment, situé au 450 River Road.

Le nouveau foyer Valade des Soeurs Grises est plus spacieux et possède un terrain beaucoup plus grand. Il peut accueillir 48 personnes d'âge d'or en plus (on compte 70 résidents à l'heure actuelle).

Le nombre d'employés va également augmenter, passant de 65 à 110. La nouvelle résidence comprend également une aile pour soins spéciaux. Malgré toutes ces améliorations, le loyer payé par les résidents restera le même.

Une journée portes ouvertes sera organisée le 21 juin, jour de l'inauguration officielle du nouveau Foyer. La nouvelle adresse est la suivante: 450 River Road, Winnipeg, R2M 5M4. Tél.: 254-3332.

Coeur et âme sur scène



Colette BRIN

La salle Pauline-Boutal, au Centre culturel franco-manitobain, n'aura probablement jamais été aussi pleine que la semaine dernière, lors du 18e Festival théâtre jeunesse.

Un nombre record de participants (394 en tout) ont occupé la salle, qui peut contenir environ 300 spectateurs, les 5 et 6 mai. Douze écoles représentées ont mis sur scène 18 productions, dont 12 au niveau pré-secondaire (7-8-9) et 6 au niveau secondaire (10-11-12).

Malgré la diversité des thèmes et des genres, Louise Cloutier, organisatrice du festival, remarque une certaine unité dans les spectacles présentés.

«On a vu différents intérêts dans les textes. Mais ce n'était pas un mélange. Dans la plupart des cas, j'ai vu surtout des jeunes qui se garrochaient cœur et âme sur scène, et qui prenaient des risques».

Motivation

Un aspect du Festival théâtre jeunesse qui motive partiellement cet enthousiasme, c'est la compétition. La distribution des prix Molières lors de la soirée gala qui termine le festival est un moment attendu avec impatience.

Cette année, huit des douze écoles participantes ont obtenu des prix. On voit que le but des Molières n'est pas seulement de reconnaître les talents des jeunes. C'est aussi un moyen d'encourager les jeunes amateurs de théâtre français au Manitoba.

L'école Golden Gate, qui participe pour la première fois a remporté deux prix dans la catégorie 7-8-9. Les juges ont aussi présenté deux prix spéciaux. Marc Danis, du Précieux-Sang, a gagné celui du niveau 7-8-9 pour son texte «Extrême-Onction». L'école Pointe-des-Chênes a remporté celui du niveau 10-11-12 pour la pièce «Les innocents».

Les deux meilleures productions joueront le 14 mai, en après-midi, au Rendez-Vous, à guichets fermés, à l'occasion de Shows Sont Nous III. Il s'agit de «Les lentigos» (7-8-9) et de «Kiakiaphonie» (10-11-12), deux pièces du Collège Louis-Riel.



Deux comédiens de l'école Sisler (Voir page 18).

VITE LU VITE SU

Les Manitobains sont «friendly»

Notre-Dame-de-Lourdes — «Au Manitoba, les gens sont aussi «friendly» que l'indiquent leurs plaques d'immatriculation».

L'auteur de cette remarque amicale s'appelle Chantal Robichaud. Elle est l'une des 20 étudiants acadiens qui viennent de passer quelques jours à Notre-Dame-de-Lourdes, du 29 avril au 7 mai.

(99), a remarqué Chantal Robichaud, étudiante en 12e dans un établissement où étudient environ 600 jeunes.

La venue des étudiants acadiens faisait suite à la visite de 20 étudiants du secondaire de Notre-Dame-de-Lourdes à Chippagan au mois d'avril. L'un des voyageurs, Denis Collet, élève de 12e à l'Institut collégial, se souvient:

«C'était une belle expérience de voir une province complètement bilingue, où dans tous les magasins, tu es sûr de pouvoir être servi en français». Durant leur séjour manitobain, les jeunes acadiens ont été accueillis dans des familles lourdoises, et ont visité Saint-Boniface et Winnipeg sous la conduite de Denis Bibault, directeur de l'Institut collégial.

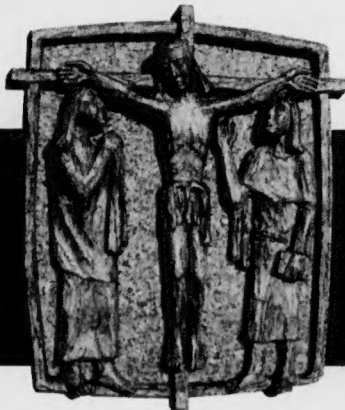
L.G.

Remarques

Ces étudiants sont originaires de Chippagan, village de quelque 3 000 résidents situé au nord-est du Nouveau-Brunswick. «J'ai été très surprise de voir qu'ici, un village pouvait avoir une école secondaire avec un si petit nombre d'élèves»

Depuis 1910

Aimez-vous les un les autres...



Bronze n° 8506

LES

Monuments Brunet

405, rue Bertrand, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7864

La chorale les blés au vent
présente

«Change de chapeau»

les oeuvres de Génard "Ziz" Jean
CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN
Salle Pauline-Boutal à 20h00

Vendredi 27 mai/samedi 28 mai 1988 Billet 8,00\$ étudiant/âge d'or 6,00\$

Une idée originale

Le Café Vert

établissement gastronomique

Trois cultures: mexicaine, indienne et canadienne-française s'unissent pour vous offrir une atmosphère intime et accueillante.

Des goûts variés pour des palais exigeants!

Heures d'ouverture:

Heures mexicaines — (très flexibles)
Lundi à samedi: 11h à 22h
Dimanche: Midi à 20h

Emplacement:

113, rue Marion,
en face du Norwood.
237-0366

RÉUNION ANNUELLE

de l'organisation catholique
canadienne pour le
Développement et la Paix
du diocèse Saint-Boniface
secteur francophone
Le mardi 17 mai 1988
au 210, rue Masson
Saint-Boniface (Manitoba)
à 19h30



Bienvenue à tous!

Objectif: 5 000 jobs pour les étudiants

Le centre de main d'oeuvre offre aux jeunes universitaires et secondaires toute une gamme d'emplois. Et une série de bons conseils.

Rénald Rémillard, agent de

placement pour le gouvernement fédéral, explique que «les emplois disponibles sont d'une grande variété, allant de projets gouvernementaux, à la peinture, en passant par les entreprises du genre Scheme-a-Dream. Mais la plupart des emplois sont des services

sociaux où les jeunes employés doivent faire des visites à domicile, ou emmener une classe d'élèves au parc, ou encore, aider des personnes handicapées».

Au niveau des statistiques, l'année 1988 se présente bien.

Depuis l'ouverture officielle du vendredi 6 mai, 1 526 jeunes se sont inscrits. Un chiffre plus élevé que l'an passé à ce temps de l'année.

En 1987, il y avait eu 6 287 inscriptions en tout, et le centre avait réussi à placer 4 485 de ces jeunes. «Cette année, on vise 5 000 placements, ce qui est un peu haut, puisque les placements augmentent d'environ 100 par année», d'après Rénald Rémillard.

Démesurées

La majorité des élèves à la recherche d'emplois présentement sont des élèves universitaires, mais il y a tout de même plusieurs jeunes du secondaire et d'autres qui cherchent de l'emploi. 90% des emplois disponibles sont à temps plein, et il y a 1 300 postes disponibles en ce moment; un montant un peu bas comparé à 1987 (1 617).

Le salaire minimum est de 4,70\$ pour les jeunes de 16 à 18 ans. Rénald Rémillard indique que le salaire moyen des emplois est de 5,25\$ à 5,50\$. (Certains jeunes ont des attentes démesurées et veulent des hauts salaires).

Le centre d'emploi continue à suivre les dossiers. Les responsables appellent les employeurs suite aux stages des jeunes, et «en général, les employeurs sont assez contents de leurs choix».

Six conseils:

D'après l'agent de placement, il y a plusieurs choses importantes à retenir pour les jeunes qui partent à la chasse aux emplois.

Premièrement, le premier trois minutes passé avec un possible employeur est sacré. C'est généralement dans ce court espace de temps que l'employeur décide s'il va employer

Coût des nécrologies:
10\$ par 100 mots; 20\$ pour 150 mots. Photo: 8,50\$.



photo: Karine Beaudette

Rénald Rémillard.

le jeune qui se présente devant lui. Donc:

- Soyez ponctuel.
- Connaissez quelques détails de l'endroit où vous postulez.
- Ayez une tenue vestimentaire soignée, mais appropriée.
- Regardez votre interlocuteur dans les yeux; cela démontre de la confiance. (Les gens trop gênés ne créent pas de communication, ni les gens trop arrogants.)
- Ayez l'air intéressé, ambitieux. Il faut être capable de se vendre.
- Ayez un curriculum vitae propre et complet.

Karine BEAUDETTE

Allô-vin

G'Day Mate!

Les vins d'Australie sont enfin arrivés!

Une saveur unique de l'autre bout du monde

vous est offerte du 10 au 31 mai dans tous les magasins de la Société des alcools où un grand nombre de produits sont EN RÉCLAME.

En l'honneur du 200^e anniversaire de l'Australie, un festival des vins d'Australie vous offre 15 pour cent de rabais sur de nombreux vins.

Rendez-vous au magasin d'alcools le plus près de chez vous. Vous y découvrirez des produits exceptionnels provenant d'un grand nombre des meilleurs producteurs de vin en Australie, tous reconnus pour leurs techniques innovatrices ou traditionnelles.

Et dans les boutiques de vins fins à Winnipeg et à Brandon, le connaisseur aura l'occasion de choisir parmi une variété étonnante de vins australiens achetés pour l'occasion.

Ne manquez pas le festival des vins d'Australie, du 10 au 31 mai!

15% de rabais
sur certains
vins



luri-elles

ASSEMBLÉE ANNUELLE

le dimanche 15 mai 1988
210, rue Masson

ORDRE DU JOUR

- 13h00 Inscriptions
- 13h30 Rapports du conseil sortant
- 14h30 Discussion de Centre de ressources pour femmes
- 16h00 Réunion d'affaires
- 17h00 Vin de sororité
- 18h00 Souper (coût 8\$)

Pour plus d'informations ou pour réserver des places au souper et à la garderie contacter Pluri-elles au 233-1735

Soleil libre

► Aimez-le, détestez-le, ou pire encore, ignorez-le. Mais vous ne changerez heureusement rien à la réalité: le Winnipeg Sun se porte de mieux en mieux.

Le tabloïd avait commencé à publier fin 1980, quelques mois après l'infamie qui avait coûté la vie au Tribune (la chaîne Southam avait accepté de liquider le Tribune de Winnipeg en échange de la mort du quotidien de la chaîne Thompson à Ottawa).

Bâti avec des capitaux manitobains, le Sun n'a toutefois pas pu décoller. Il menaçait même de s'écrouler lorsque le groupe Québecor du magnat de la presse québécoise, Pierre Péladeau, a pris les affaires en main.

Mardi 10 mai, le propriétaire du (entre autres...) Journal de Montréal vient d'annoncer des gains substantiels pour Québecor. Et il a fourni des détails sur la circulation du Sun, qui vend maintenant 50 700 exemplaires par jour, 8 000 de plus qu'il y a trois ans. Faut-il préciser que le Free Press a perdu près de 10 000 lecteurs par jour durant la même période?

Ces chiffres n'ont rien de surprenant. Il suffit de voir les changements que le Free Press apporte depuis quelques mois pour mesurer à quel point la bonne tenue du Sun inquiète les responsables du quotidien noir et blanc.

L'indication la plus sérieuse a été fournie voilà quelques petites semaines: le Free Press a finalement décidé de donner un peu de vie à la section sportive. On dirait même que ça commence à bouger un peu côté chronique culturelle. Contrairement au Sun et à La Liberté (osons le dire) les pages culturelles du Free Press sont tellement plattes à regarder qu'on se demande s'il se passe quelque chose d'excitant sur la scène culturelle de la capitale.

L'avantage de deux quotidiens est aussi indéniable si on décide de s'intéresser aux inévitables commentaires sur le premier cabinet Filmon.

Commençons par redonner quelque crédit au Free Press après cette volée de bois vert. La dame de la rue

Carlton rapporte ce propos de madame Filmon: «The fact that we are there in office is the effect of many people's work. I felt proud. I believe in him». On notera la preuve d'amour sans faille de Janice Filmon et on s'arrêtera surtout au «we», un pronom très personnel qui peut en dire long...

Au sujet du choix de Jim McCrae comme Procureur général, le Sun relève le commentaire suivant de Gary Doer: «He is deficient in a law degree. I don't think being a court reporter qualifies one to be a minister». Pas mal, pas mal comme citation!

Sur la même nomination, le Free Press indique: «Gary Doer said McCrae's appointment was a mistake, comparing it to an airplane passenger becoming the pilot». Pas mal non plus, comme comparaison!

Conclusion: plus il y a de journalistes, plus certains politiciens sont prêts à multiplier les analogies bancales, les comparaisons douteuses et les âneries sans conséquence.

Morale de l'histoire: quand deux quotidiens se font concurrence, la petite politique devient encore plus vaine. Malheureusement, il faut lire les deux journaux pour s'en rendre pleinement compte.

Bernard BOCQUEL



Janice Filmon. Fidèle sans être au cabinet.

Gilles Roch commente le cabinet Filmon

Pour l'Est, rien de nouveau



Gilles Roch. «À l'exception d'Emerson, qui est plutôt au sud, l'Est a été exclu du cabinet, complètement abandonné».

Gilles Roch n'en fait aucun mystère: il est «un peu déçu» de n'avoir pas été nommé au cabinet restreint (16 membres) de Gary Filmon.

Encore quelques mois avant le vote fatidique du néo Jim Walding, le député de Springfield, critiquait ouvertement le leadership de son chef. Y voit-il la raison majeure de son exclusion du cabinet? «C'est mon impression. Il était question que les députés avec de l'expérience auraient la priorité. J'ai deux ans d'expérience législative, j'ai été critique en matière de Culture et de Patrimoine, j'ai été six ans commissaire d'écoles».

Et le résidant de Lorette ajoute: «Il n'y a aucun francophone dans le cabinet. Je pense que c'est la première fois que ça arrive depuis Roblin».

Les francophones pourront-ils quand même se faire entendre? «La convention politique veut que les ministres soient responsables. Alors j'imagine que la question des services en

français sera placée sous la responsabilité d'un ministre.»

«Avant, quand les médias français m'interrogeaient, je pouvais présenter la position du caucus. Mais là, je ne peux pas faire des déclarations avec la même autorité, parce que je ne suis pas un membre du cabinet».

«Je vais pouvoir passer plus de temps dans mon comté»

Peut-il exercer une certaine influence au nom des francophones? «C'est pas mal difficile quand on ne fait pas partie du cabinet. C'est là où les décisions sont prises. Ensuite, le caucus est informé».

Du fait qu'il se retrouve, à toutes fins utiles, avec moins de responsabilités directes, Gilles Roch va pouvoir «passer plus de temps à représenter son comté. À son programme: des routes à paver, des lignes téléphoniques multiples à faire disparaître».

Lorsque nous lui demandons après les élections d'avril 86 ses prédictions sur la durée du gouvernement Pawley, le Lourd de naissance avançait le chiffre de deux ans.

Et cette fois? «On devrait être bon pour une couple d'années. Sur les plans fiscal et économique, les libéraux sont pas mal proches de nous. Et le NPD sera bien obligé d'appuyer le gouvernement pour éviter que les élections arrivent trop vite. Sinon, le NPD pourrait devenir comme le parti libéral dans les années 70.»

Bernard BOCQUEL

C'est formidable!

Diplômés!

Venez acquérir de l'expérience

Un défi attend les jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière. Mettez à profit vos aptitudes et connaissances dans les emplois militaires des Forces armées canadiennes. Il y a actuellement plusieurs centaines de postes à pourvoir répartis dans les domaines suivants:

- Ingénieurs
- Officiers navals
- Infanterie, blindés, artillerie
- Pilotage, navigation aérienne, contrôle de la circulation aérienne, contrôle des armes aériennes
- Médecins
- Pharmaciens
- Physiothérapeutes
- Logistique

Ces carrières sont offertes aussi bien aux hommes qu'aux femmes.



C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur les dates d'entrée en fonction, les plans de carrière, l'admissibilité et les postes disponibles, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés, sans obligation de votre part. Vous nous trouverez dans les Pages Jaunes® sous la rubrique "Recrutement".



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Vin et fromage

présenté par le comité culturel de Lorette avec Monique LaCoste et Easy T's le vendredi 13 mai à 20h à la salle paroissiale de Lorette 7\$ la personne La soirée est en français et en anglais.

Un portrait-robot en rouge et bleu

Les libéraux et les conservateurs prônent essentiellement les mêmes politiques en matière économique. Voyons jusqu'où ils se ressemblent sur le plan individuel.

Avec les données parfois

incomplètes que nous avons pu recueillir, voici les principales caractéristiques individuelles des députés bleus et rouges.

Dans le camp des conservateurs, on remarque 11 agronomes et/ou fermiers. Les libé-

raux ont 2 fermiers. Ce qui est assez logique si on se souvient qu'il n'y a qu'un comté libéral rural représenté à l'assemblée manitobaine. Alors que sur les 25 sièges conservateurs, seulement 6 sont à Winnipeg.

Le député conservateur moyen a 3 et 2/3 enfants, tandis que son collègue libéral a 3 enfants en moyenne. Notons aussi que 12% des conservateurs sont célibataires. Chez les libéraux, 25% des députés sont célibataires.

4 sur 20 libéraux sont des femmes, comparé à 3 femmes conservateurs sur 25.

Les 2 partis sont relativement jeunes: 44,8 ans en moyenne chez les libéraux, et 47,1 chez les conservateurs (pour les politicien(ne)s qui ont bien voulu révéler leur âge).

Karine BEAUDETTE

	PC	LIB
Administrateur		1
Agent immobilier		
assurances	2	
Agronome/fermier	11	
Avocat	1	
Comptable	1	2
Conseiller de ville ou de villages		6
Greffier	1	
Homme d'affaires	3	1
Infirmière	1	1
Ingénieur	1	
Médecin		1
Professeur	2	5
Employés	2	2
Hommes	22	16
Femmes	3	4

Les députés et leur métier

Contemporary Dancers Présente

LE 4^{ème} FESTIVAL DE DANSE MODERNE CANADIENNE

En mai 1988 Winnipeg accueillera certains chorégraphes de danse moderne venant de tout le Canada et étant parmi les plus innovateurs... et internationalement reconnus.

«en passe de devenir l'un des plus riches et l'un des mieux structurés festivals de danse de ce pays.»

Stephen Godfrey, The Globe and Mail

- BRANDON W.M.C.A MAY 13
- WINNIPEG GAS STATION THEATRE MAY 18-21
- WINNIPEG MANITOBA THEATRE CENTRE MAY 27-28

TELE: (204) 452-1239 BILLETS TELE: (204) 284-2757 or BASS 985-6800

VITE LU, VITE SU

Un toit pour les Petits

Saint-Adolphe — Le marché aux puces du 7 mai a rapporté 1 250\$, comparé à 1 200\$ en 1987. L'argent sera remis à l'École des Petits, mais cela ne sera pas suffisant si la prématernelle doit payer un loyer pour son nouveau local.

En effet, la prématernelle francophone de Saint-Adolphe est à la recherche d'un local depuis que l'école de Saint-Adolphe ne peut plus héberger les jeunes. La présidente de l'École des Petits, Lynne Péloquin, note que le conseil songe à trouver un local permanent pour en faire une garderie.

Un sondage sera effectué auprès des résidents de Saint-Adolphe et dans les villages environnants pour vérifier si le besoin de la prématernelle est toujours là. Si c'est le cas, Lynne Péloquin assure que «surtout, il ne faut pas lâcher. Si le projet tombait à l'eau, il serait très difficile de recommencer.»



Michel Rocard. Un socialiste pragmatique.

É tats-Unis — Le premier robot qui rampe, halète et transpire vient de voir le jour à Richland, dans l'État de Washington, aux États-Unis. Manny, comme on le surnomme, a été construit pour tester la qualité de l'équipement vestimentaire de l'armée américaine, dans les conditions les plus difficiles: chaleur, froid, humidité, fumée, feu, attaques chimiques.

Doté de 40 articulations, Manny est capable de marcher, de se pencher, de s'accroupir et même de marcher à quatre pattes. Il peut aussi respirer et même transpirer. Mais comme il ne sue que de l'eau, il ne dégage aucune odeur corporelle désagréable. «En fait, pour le moment, il sent plutôt bon», confie son créateur, l'ingénieur David Bennett.

F rance. La grande cuisine française s'exportera bientôt dans l'espace. Après une année d'efforts et de recherche,

trois Français ont mis au point 64 plats à la fois nourrissants, de longue conservation, et surtout de grande qualité. Exemples: la soupe aux pigeons et aux lentilles, et le gâteau aux prunes. Les premières «astronautes-gourmets» seront peut-être soviétiques. Un vol spatial franco-soviétique, à bord de la navette russe Ararat, est en effet prévu au mois de novembre.

F rance. Bien que les Français aient réélu largement le président socialiste François Mitterrand le 8 mai (54% des voix), c'est une politique centriste que le nouveau premier ministre Michel Rocard (57 ans) devra appliquer. En effet, l'ancien ministre de l'Agriculture socialiste se trouve un peu dans la situation du Premier ministre manitobain. Pour gouverner, il devra compter sur les voix de la droite modérée, la gauche étant minoritaire à l'Assemblée nationale. Si le gouvernement Rocard n'obtient pas l'appui d'une majorité de députés, François Mitterrand dissoudra sans doute l'Assemblée nationale.

L oonie. La pièce d'un dollar, déjà mieux connue comme la «loonie», s'introduit lentement dans les mœurs des Canadiens. Lancée le 30 juin 1987, il y avait, au 31 décembre, 112 millions de pièces en circulation. En plus 178 000 pièces avaient été vendues aux collectionneurs. La pièce d'un dollar, qui remplacera complètement le billet d'un dollar d'ici décembre 1989, est plus économique parce qu'elle s'use moins vite.

T rains. Via Rail a transporté moins de passagers et gagné moins d'argent en 1987 qu'en 1986. 5 860 000 personnes ont pris le train l'an passé, soit 214 000 de moins qu'en 1986. Quant aux revenus, ils ont baissé de 2,5 millions, tombant à 195 millions en 1987. Cependant, Via Rail a reçu moins d'argent que prévu de la part du gouvernement en 1987 (536 millions).



ESPACE À LOUER

Maison franco-manitobaine

Deux minutes du centre-ville
Espaces de bureau de 1064 et de 258 pieds carrés au rez-de-chaussée.
Stationnement
Climatisation
Conciergerie
Sécurité
APPELEZ:
Cécile Berard au
233-4915 (bureau)

LA LIBERTÉ

cherche deux personnes dynamiques qui n'ont pas peur de travailler.

Deux postes à terme sont disponibles:

typographe à plein temps (durée: cinq mois)

secrétaire-relacionniste à plein temps (durée: six à dix mois)

Bien que l'expérience soit un atout, elle n'est pas nécessaire.

Entrée en fonctions: aussitôt que possible.

Salaire: à négocier.

Prière de communiquer immédiatement avec Bernard Bocquel ou Lucien Chaput au 237-4823.



La bibliothèque fait connaître ses services

Quand la lecture n'a pas de prix

Objectif rempli pour le comité culturel: depuis la semaine dernière, un comité autonome est en charge de la bibliothèque publique de Somerset (1).

C'est depuis le 1er avril que la bibliothèque a le statut de **bibliothèque publique**, grâce au parrainage du Village de Somerset. Le conseil du Village a accepté de prélever 1,35 mille pour la bibliothèque, ce qui représente 1 702\$.

La province verse une somme équivalente, à laquelle s'ajoutent différentes subventions, dont une subvention spéciale de départ de 5 000\$. (Le budget avoisine donc 9 130\$ pour la première année).

En plus, la bibliothèque a obtenu une subvention de 6 500\$ du Conseil Interculturel. Cet argent assure les services de Lucille Labossière pour une année à raison de 20 heures par semaine.

Pour les responsables de la bibliothèque, il était très important d'obtenir l'appui du Village de Somerset. Car le statut de bibliothèque publique offre des avantages importants.

La présidente du comité culturel, Anita Poiron, explique: «D'abord, les résidents du village n'ont plus besoin de payer pour devenir membre. Ensuite, ils ont accès à tous les livres des bibliothèques publiques du Manitoba. Il suffit de les commander. Et puis on peut aussi faire venir des livres à gros caractères, des livres parlants, des vidéos, des cassettes. Le tout sans frais supplémentaires».

Toutefois, les résidents de la municipalité de Lorne devront continuer de payer 10\$ par personne (ou 15\$ par famille) pour bénéficier des services. Car le conseil municipal a refusé de parrainer la bibliothèque.

Les gens de Mariapolis, Saint-Léon, Altamont, Saint-Alphonse, Bruxelles et d'une partie de Lourdes devront donc attendre pour le service gratuit. L'attente pourrait ne durer qu'un an, puisque Anita Poiron a déjà indiqué: «On va redemander l'an prochain à Lorne de nous parrainer».

Rénovations en juin?

L'histoire de la bibliothèque a commencé voilà 3 ans, lorsque le comité culturel a décidé d'ouvrir une petite bibliothèque au sous-sol de la nouvelle église. L'été 86, le comité culturel a acheté une bâtisse au cœur du village pour servir de bibliothèque et de centre culturel. (L'édifice, baptisé *Centre Gabrielle-Roy*, abritera aussi un petit musée dédié à Gabrielle Roy).

La bibliothèque a ouvert ses portes en janvier 87, avec quelque 3 000 volumes. Lucille Labossière a remplacé Huguette Boulet au printemps 87 comme bibliothécaire.

Notons que la bâtisse doit être rénovée. Des demandes de subventions ont été faites. Les confirmations ont été retardées à cause des élections provinciales. Anita Poiron «espère que les rénovations se feront entre juin et septembre».

Bernard BOCQUEL

(1) Le comité de la bibliothèque (Library Board) est formé de: Marie Letain, Huguette Boulet, Connie Rocan, Jocelyne Benoit et Gilbert Lafrenière.

Les bons coups du comité culturel

En obtenant l'établissement d'une bibliothèque publique, le comité culturel de Somerset vient de réussir un coup d'envergure.

Ce n'est toutefois pas la première initiative de taille du comité. Voilà sept ans, il avait assuré la mise sur pied d'une prématernelle, qui fonctionne d'une façon autonome depuis septembre 87.

Anita Poiron, présidente du comité, précise: «Quand c'est bien installé et que ça marche,

on dit aux gens: *prenez l'affaire en main*. Naturellement, on reste quand même en arrière pour aider s'il le faut.»

Le comité culturel a comme but général de promouvoir la culture. «Avec la bibliothèque, je pense que l'objectif est atteint. Car beaucoup de jeunes de moins de 12 ans viennent à la bibliothèque. On voit aussi des gens retirés. Il y a finalement plus de gens qu'on pense qui lisent! On voit des gens qui avant achetaient leurs livres».

La prématernelle de Ste-Agathe-Aubigny

LE COIN MAGIQUE LTÉE

(prématernelle française) recherche un(e)

animateur(trice)
équivalent de TSE II ou III

pour faire de l'animation auprès d'enfants d'âge préscolaire et établir sa propre programmation sous la direction du conseil d'administration.

Deux demi-journées par semaine à partir d'octobre 1988 jusqu'à la fin mai 1989.

Envoyez votre curriculum vitae ou contactez:

Le Coin magique Ltée
C.P. 4
Ste-Agathe (Manitoba)
R0G 1Y0

SCHL CMHC

APPEL D'OFFRES — LOCAUX À BUREAU

La Société canadienne d'hypothèques et de logement demande qu'on lui soumette des propositions pour la location de locaux à bureaux (bureau de Winnipeg). Pour être retenues, les propositions doivent satisfaire aux exigences identifiées ci-dessous:

1. Le bail doit être valable pour 5 ans et débiter en automne 1988.
2. Les locaux à bureaux doivent comprendre une superficie louable d'environ 1 766 mètres carrés (19 000 pieds carrés), de préférence sur le même étage, et comprendre au moins 46 mètres carrés (500 pieds carrés) d'espace de rangement.
3. Il doit y avoir un minimum de 55 espaces de stationnement à l'immeuble même ou dans un terrain adjacent.
4. Il serait préférable que le local soit situé dans le Centre-ville de Winnipeg. Cependant, on prendra en considération les immeubles situés dans le secteur délimité au nord par les rues Ellice et Market, à l'est par la rue Des Meurons, au sud par la rue Marion et la rivière Assiniboine et à l'ouest par la rue Century.
5. L'immeuble doit répondre aux normes régissant l'accès par les personnes handicapées et être situé dans un rayon de deux rues des services de transport en commun.
6. L'immeuble doit comprendre un système efficace de chauffage, d'aération et de climatisation d'air, ainsi qu'un réseau électrique suffisant et souple.
7. L'immeuble doit être conforme aux normes de visibilité, d'identification et de signalisation établies dans le Programme de symbolisation fédérale pour les sociétés de la Couronne.

Les parties intéressées peuvent se procurer la documentation relative à l'appel d'offres sur les exigences et les critères relatifs aux locaux, les conditions du bail ainsi que la formule officielle d'offre de location du proposant à l'adresse suivante:

Société canadienne d'hypothèques et de logement
870, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0P2

A l'attention de: Penny M. Will
Gestionnaire
Ressources humaines et administration

Téléphone: 983-5612

Date limite pour la réception des propositions: le 8 juin 1988 à 14h

LA SOCIÉTÉ SE RÉSERVE LE DROIT DE REFUSER TOUTE PROPOSITION REÇUE.

Canada



SOCIÉTÉ DE TÉLÉPHONE DU MANITOBA

La Société de téléphone du Manitoba, société de la Couronne depuis 1908, offre une gamme variée de services en matière de télécommunication à l'ensemble de la province du Manitoba. La Société s'efforce de se tenir à la fine pointe de la technologie, dans un domaine qui exige d'avoir du personnel hautement qualifié, pour répondre ainsi aux défis et aux besoins de notre monde.

Voulant demeurer fidèle à ses engagements, la Société de téléphone du Manitoba est à la recherche d'un(e):

INFIRMIER(ÈRE) HYGIÉNISTE Poste à temps partiel

FONCTIONS:

La personne choisie devra: participer à l'élaboration d'un programme d'hygiène et d'une politique à suivre pour l'ensemble de la compagnie; gérer le service d'hygiène offert aux employé(e)s, soigner les employé(e)s qui sont blessé(e)s ou qui tombent malades au travail; identifier des pratiques et des conditions qui constituent un risque pour la santé; gérer les programmes de prévention contre la maladie au travail; mesurer l'efficacité des mesures de contrôle existantes et assurer qu'elles soient conformes à la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail.

QUALITÉS:

- infirmier(ère) diplômé(e) ayant de l'expérience en hygiène professionnelle ou une discipline connexe ou infirmier(ère) autorisé(e), ayant de l'expérience en hygiène professionnelle et détenant un certificat dans ce domaine;
- expérience en audiométrie et possession d'un certificat officiel dans ce domaine;
- expérience acquises dans l'élaboration et la mise en œuvre de programmes;
- capacité de travailler de façon indépendante;
- sens développé de la communication;
- entregent;
- connaissance de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail et des lois connexes.

Avantages sociaux fort intéressants.

Salaires proportionnels aux compétences et à l'expérience. Les demandes, accompagnées d'un curriculum vitae complet et précisant les exigences salariales, doivent être envoyées à l'adresse suivante:

Société de téléphone du Manitoba
Service du personnel
C.P. 6666
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3V6

Date de clôture: le samedi 28 mai 1988 à minuit.

Employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.



La Division scolaire Norwood

est à la recherche d'un
professeur

au niveau élémentaire pour l'école Queen Elizabeth (programme d'immersion).

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi et votre curriculum vitae avant le mercredi 18 mai 1988 à:

Directeur
École Queen Elizabeth
363, prom. Enfield
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 1C6

LA CHORALE DES INTRÉPIDES

est à la recherche d'un(e)

directeur(trice) musicale

Salaires: à négocier

Entrée en fonctions: septembre 1988

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 26 mai 1988 à:

Mme Charlotte Tétrault,
présidente
84, baie Brookhaven
Saint-Boniface (Manitoba)
R2J 2S3
Téléphone: 256-3991

Villages



Laurent GIMENEZ

Saint-Malo au scanner

Population

Nombre de résidents:

- 1986: 742
- 1981: 751
- 1971: 585

Population active (1985)

- 515 personnes
- Taux de chômage: 21,4%

Taxes foncières (en milles)

Résidences: 137,20

- Services municipaux: 51,70
- Ecoles: 85,50

Commerces: 179,40

- Services municipaux: 51,70
- Ecoles: 127,70

Taxe commerciale: 10%

Budget de la municipalité rurale De Salaberry (1987): 1 846 250\$

Éducation

Garderie, programme français (mixte) maternelle à 9.

Services

Résidence pour personnes d'âge d'or (58 pensionnaires), salle communautaire (333 places), aréna, musée, bureau de poste.



photo: Laurent Gimenez

Alice Hébert, présidente de l'Atelier de la Rivière-Rouge. La construction d'un nouvel Atelier a pu commencer dès le 15 août 1987, en grande partie grâce à l'apport de la communauté desservie par l'Atelier, qui a fourni entre un tiers et la moitié du financement (plus de 122 000\$). Le nouvel Atelier vient d'ouvrir ses portes. Il donne du travail à 36 handicapés mentaux, et leur nombre pourrait être porté à 50.

Les Malouins croient au coup de main

On pense parfois que l'esprit d'entreprise et l'esprit de solidarité ne peuvent pas faire bon ménage. Les Malouins sont là pour prouver le contraire.

«Il y a toujours eu beaucoup d'entrepreneurs à Saint-Malo», affirme Gabriel Catellier, conseiller municipal pour le village. Les chiffres lui donnent raison. Exemples: on compte pas moins d'une cinquantaine d'entreprises et de commerces dans le village, et la Chambre de commerce réunit un nombre record de 169 membres.

Rien d'étonnant, donc, si le village connaît depuis de très nombreuses années une croissance tranquille, mais continue. Exemple: la population est passée de 546 résidents en 1966 à 731 en 1976, puis 751 en 1981.

Mais ce qui fait surtout la personnalité de Saint-Malo, c'est l'esprit de solidarité et de coopération de ses paroissiens. Ce n'est probablement pas un hasard si la première caisse populaire du Manitoba a vu le jour dans ce village (1937).

«Lorsque la communauté décide d'entreprendre un projet, elle met tous les moyens pour qu'il soit mené à bien», explique Louis Gosselin, Malouin de toujours et représentant du Commissaire aux Langues officielles au Manitoba et en Saskatchewan.

Les exemples anciens et récents de projets qui ont abouti grâce à la coopération et au bénévolat ne manquent pas. 1943: coopérative industrielle (on compte une soixantaine d'employés à l'heure actuelle); 1955: atelier de couture (une centaine d'employées); 1972: Chalet Malouin (58 pensionnaires et 6 employés, dont 3 à temps plein) (1); 1975: aréna.

Récemment, la construction du nouvel Atelier de la Rivière-Rouge a une fois de plus donné



photo: Laurent Gimenez

«A Saint-Malo, on est toujours prêt à aider un plus démuné que soi. C'est ça l'esprit chrétien», souligne Denis Maynard, Malouin de toujours et directeur de la caisse populaire depuis 28 ans.

l'occasion aux Malouins de démontrer leur solidarité. Le premier atelier, construit en 1973, avait dû fermer ses portes en septembre 1986, pour cause de vétusté.

merce: «Quand il faut faire quelque chose, le monde participe. C'est comme ça que Saint-Malo a grandi».

(1) Avec ses 46 unités, le Chalet malouin ne peut plus faire face à la demande: 66 personnes figurent pour l'instant sur la liste d'attente. Aussi, une demande a été faite auprès du gouvernement provincial en 1987 pour la construction de 50 autres suites et d'un centre de soins. 85 personnes figurent déjà sur la liste d'attente.

Conclusion

La conclusion revient à Jocelyne Hébert, vice-présidente de la Chambre de com-

Le parc est-il voué à l'hibernation?

Chaque année, du mois de mai au mois de septembre, le parc provincial de Saint-Malo attire des milliers de touristes. Un véritable filon que les Malouins rêvent d'exploiter davantage.

«L'été, avec la construction, l'agriculture et le parc, il n'y a pas de chômage dans le village. L'hiver par contre, un certain nombre de gens vivent de l'assurance-chômage», explique Gabriel Catellier, conseiller pour Saint-Malo à la municipalité rurale De Salaberry.

Le parc, ouvert depuis 1961 comprend environ 400 acres de terrain, en grande partie boisé, plus un lac de 160 acres avec deux plages. Près de 20 000 personnes l'ont visité en 1987.

Durant la période de camping (mai à septembre), une trentaine de personnes sont employées directement dans le parc. Indirectement, c'est



photo: Laurent Gimenez

Julien Hébert, responsable du parc.

toute l'économie du village qui bénéficie de cette intense activité touristique. «Dès que le parc ouvre, l'économie monte en flèche à Saint-Malo», constate Julien Hébert, responsable de l'entretien du parc depuis le mois d'avril (1).

Dans ces conditions, on comprend que les Malouins ont tout intérêt à mettre encore plus en valeur ce formidable pôle d'attraction. «Il faudrait développer les activités pour les touristes l'été, suggère Jocelyne Hébert. Pourquoi pas, par exemple, un magasin de souvenirs. Il y a une belle place au coin de la route 59 et du parc».

La Chambre de commerce de Saint-Malo a aussi songé à créer des activités d'hiver, période durant laquelle le parc entre un peu en léthargie. Déjà, à son initiative, des pistes de ski de fond ont été tracées il y a quelques années.

D'autres projets, comme l'aménagement de jeux de glissade

(1) Julien Hébert, qui travaille au parc depuis 12 ans, a été nommé le 11 avril en remplacement de Fernand Tétrault, qui a pris sa retraite au mois de novembre après 28 ans de service.

(2) Il y a 215 emplacements pour tentes ou caravanes à l'heure actuelle.

n'ont pas été retenus par la province. «Le budget est trop juste pour pouvoir développer le parc», confie Julien Hébert.

«Il y a deux ans, on a commencé un nouveau développement qui permettra de créer 174 sites de camping supplémentaires (2). Mais on a pris du

retard, parce qu'on manque d'argent. Seulement 10 000\$ ont été débloqués pour ce projet. Alors pour le moment, pas moyen de savoir quand ça pourra être fini».



photo: Laurent Gimenez

Jocelyne Hébert, vice-présidente de la Chambre de commerce de Saint-Malo, et Maurice Comeault, président.

Le menu de la Fourche se dessine

La Promenade Taché va bientôt avoir de la compagnie.

De l'autre côté de la rivière Rouge, sur un terrain qu'autrefois, seul les employés du CN connaissaient, un Parc historique est en voie de développement.

Aménagé sur neuf acres le long de la rivière Rouge, le Parc historique national de la Fourche devrait ouvrir ses portes au mois d'octobre 88.

«Le Parc sera disposé assez simplement», indique Bob MacDonald de la Société du développement de la Fourche.

«Trois sites seront reliés par une promenade en pierre sur la berge de la rivière Rouge.»

«Le premier site, situé juste vis-à-vis de la Cathédrale de Saint-Boniface, comprendra un amphithéâtre où on donnera des spectacles extérieurs. En arrière de ce lieu de rassem-

blement, il y aura l'entrée du Parc.»

«Plus loin sur la promenade, si on marche vers le confluent de la Rouge et de l'Assiniboine, il y aura un quai pour les bateaux, semblable à celui de la Promenade Taché», poursuit Bob MacDonald.

«Quand on arrive à la Fourche elle-même, on verra des sculptures et des plaques qui parlent de la Fourche et de son importance historique.»

«À part le bâtiment qui abritera les toilettes publiques, aucun autre bâtiment n'est prévue pour les neuf acres du Parc.»

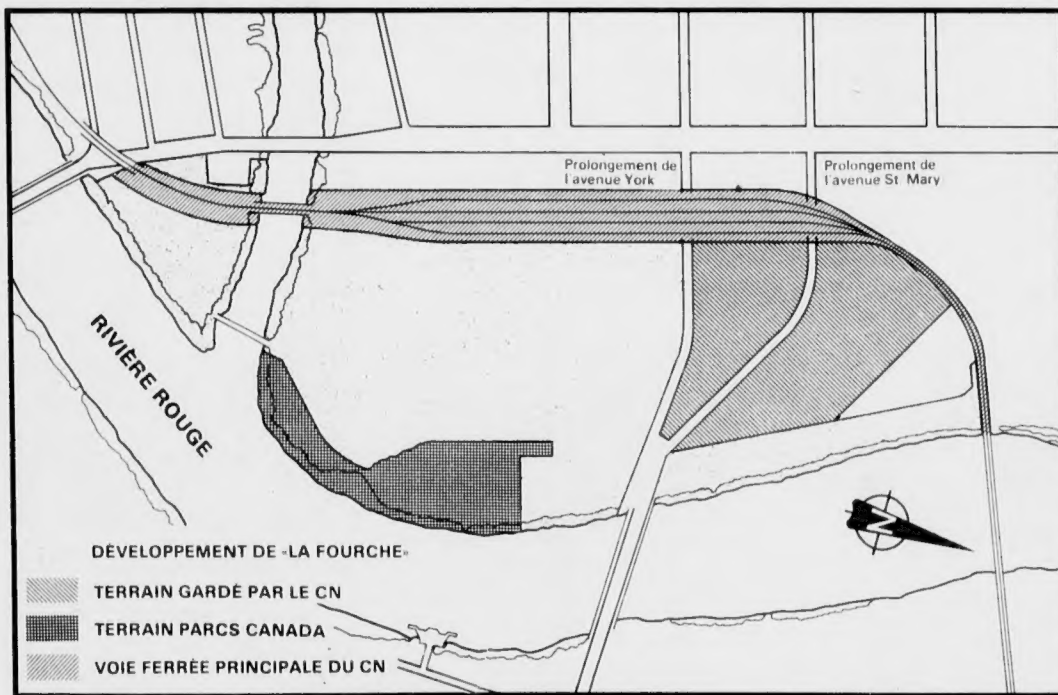
Marché

Par ailleurs, il y a de l'activité sur les 58 acres avoisinant le Parc historique. Depuis le 1er mai, le Canadien national retire les rails de ses anciens «East Yards».

Ce travail devrait être terminé au mois de septembre, au moment où la Société de développement de la Fourche prendra possession du terrain(1).

Le CN est aussi en train de démolir les longs bâtiments qui longeait l'avenue Water.

On conservera les deux bâtisses de briques qui se trouvent plus loin dans la partie sud-est du terrain. «Ces bâtiments ont 90 ans et sont en



Cet automne, sur l'ancien terrain East Yards du Canadien national s'ouvrira le Parc historique national de la Fourche. Le parc de neuf acres le long de la rivière Rouge (en bas à gauche sur la carte) n'est qu'un des trois «secteurs» prévus pour ce terrain d'environ 90 acres.

Dans le secteur central de 58 acres, on prévoit un grand marché, un développement résidentiel et un centre récréatif. La zone à droite sera commerciale. Les prolongements des avenues York et St. Mary jusqu'au pont Provencher devraient être achevés en 1991.

bon état. On espère qu'ils abriteront un grand marché de produits comestibles du genre Granville Island Market en Colombie-Britannique.»

«Ce marché sera sans doute le premier grand projet pour le parc de la Fourche (en dehors

du développement de Parcs Canada», conclut Bob MacDonald.

«On saura au mois de juin si on mettra en oeuvre le projet du marché. À mon avis, ce sera une bonne première initiative pour attirer les foules au nouveau développement. On atti-

rera aussi les investisseurs qui sont toujours réticents avant de voir le projet en marche».

Daniel TOUGAS

(1) Par le biais du Winnipeg Core Area Initiative, les trois paliers de gouvernement ont fourni 20 millions de \$, étalés sur 5 ans, pour le développement de la Fourche.

VITE LU VITE SU

Aînés voyagent

Saint-Boniface — Le Centre des aînés de Saint-Boniface offre une sélection de voyages d'une journée.

Le premier voyage, au Parc Assiniboine et au Centre Fort Whyte se déroulera mercredi 8 juin. Date limite pour les billets: le 26 mai. Les détails: 233-7973.

te'lé-horaire

du lundi 16 mai au dimanche 22 mai

Radio-Canada Manitoba

du lundi au vendredi

9h15 — LES ANGES DU MATIN
10h15 — INIMINIMAGIMO
10h30 — CONTE DE LA FORÊT VERTE
11h30 — REGARDS SUR LA NATURE
12h00 — PREMIÈRE ÉDITION
12h15 — LES DÉMONS DU MIDI
13h15 — AU JOUR LE JOUR
16h00 — FÉLIX ET CIBOULETTE
18h00 — CE SOIR MANITOBA
21h00 — LE TÉLÉJOURNAL
21h25 — LE POINT

lun. 16 mai

11h00 — Candy
14h15 — Cinéma
Ma femme est formidable. Comédie réalisée par André Hunebelle. Avec Fernand Gravey et Sophie Desmarets (fr. 51).
17h00 — D'une série à l'autre
Sara Dane (3e de 8).
18h00 — Ce Soir Manitoba
L'actualité du jour, d'ici et d'ailleurs. Prés.: Pierre Chevrier. Sports: Louis Gauthier. Météo: Suzanne Kennelly.
18h30 — Les insolences d'une caméra
19h00 — Cinéma
On danse, on roule.
22h20 — Au jour le jour
(Reprise de l'émission diffusée à 13h15).

mar. 17 mai

11h00 — Bout d'Chou et Casse-Cou
14h15 — Cinéma
Mon mari est merveilleux. Comédie. Avec Fernand Gravey et Sophie Desmarets (fr. 52).
16h30 — Minibus
17h00 — D'une série à l'autre
Sara Dane (4e de 8).
18h00 — Ce Soir Manitoba
18h30 — Vidéo Club
19h00 — L'heure Disney
Le chat pacha (1re de 2). Lorsque Léo, le chat parlant, hérite d'une fortune de 5 millions de dollars, il doit compter sur sa ruse et sur l'aide de deux enfants pour éviter les pièges tendus par les héritiers frustrés du défunt.
20h00 — Robert et compagnie
20h30 — Le Parc des Braves

(dernière)

22h20 — Dallas
Le bout de la route.

23h20 — Cinéma
Les fiancées. Étude sociale réalisée par Ermanno Olmi. Avec Carlo Cabrini et Anna Canzi (it. 62).

merc. 18 mai

11h00 — Démétan
14h15 — Le temps de vivre
15h45 — Aujourd'hui en France
16h30 — Au jeu
17h00 — D'une série à l'autre
Sara Dane (5e de 8).
18h00 — Ce Soir Manitoba
18h30 — La Cour en direct
19h00 — Renaud au Zénith

Spectacle du chanteur français Renaud, enregistré au Zénith à Paris.
20h00 — Louis Meissonnier, maître d'école (dernière).
22h20 — Actuel
23h20 — Cinéma
Femme de paille. (Woman of Straw). Drame. Avec Gina Lollobrigida et Sean Connery. (amér. 64).

jeu. 19 mai

11h00 — Le Petit Castor
14h15 — Cinéma
Les marchands de violence. (The Deadliest

Season). Drame. Avec Gerry Miller, Meryl Streep et Levin Conway (amér. 77).

16h30 — L'intrigue
17h00 — D'une série à l'autre
Sara Dane (6e de 8).
18h00 — Ce Soir Manitoba
18h30 — Bonjour Docteur
19h00 — Les grands films

Le mariage du siècle. Comédie sentimentale. Avec Anémone, Thierry Lhermitte et Jean-Claude Brialy (fr. 85).
22h20 — Cinéma
La bande à Bonnot. Drame policier. Avec Jacques Brel, Bruno Cremer et Annie Girardot (fr.-it. 68).

vend. 20 mai

11h00 — L'or des autres.
14h15 — Cinéma
Le roi de la vitesse. (Speedy). Comédie réalisée par Ted Wilde. Avec Harold Lloyd, Babe Ruth et Burt Woodruff. (amér. 25) (muet).
16h30 — Les Schtroumpfs
17h00 — D'une série à l'autre
Sara Dane (7e de 8).
18h00 — Ce Soir Manitoba
18h30 — Les grands films

Sexpionnage. (Secret Weapons). Drame d'espionnage. Avec Sally Kellerman, Linda Hamilton et James Franciscus (amér.-brit. 84).
20h30 — Festival international de Jazz de Montréal
Dizzie Gillespie (dernière).
22h25 — Cinéma
Les cavaliers de l'ombre. (The Shadow Riders). Western. Avec Tom Selleck, Sam Elliott et Katherine Ross (amér. 82).

sam. 21 mai

7h30 — Les aventures de l'ours Colargol
7h45 — Calimero
8h00 — Bout d'Chou et Casse-Cou
8h30 — Tom et Jerry
9h00 — Belle et Sébastien
9h30 — Nils Holgersson
10h00 — La bande à Ovide
10h30 — Professeur Poopsnaggle
11h00 — Semaine parlementaire à Ottawa
11h30 — Le vagabond
12h00 — D'hier à demain
Non retour ou la mémoire volée.
13h00 — Ciné-famille
Le monde merveilleux de Cendrillon. Dessin animé. (all.)
15h00 — Univers des sports
16h00 — Faune nordique (4e de 5). Le cerf de Vir-

ginie.
16h30 — Génies en herbe (Série nationale).
17h00 — Le Téléjournal
17h05 — Impact
18h00 — Samedi de rire
Inv.: Clémence Desrochers.
19h00 — Export, la chanson française.
20h00 — Brel, un cri
21h35 — La politique fédérale
21h45 — Télé-sélection
Les sept mercenaires. (The Magnificent Seven). Western. Avec Yul Brynner, Eli Wallach et Steve McQueen (amér. 60).

dim. 22 mai

7h30 — Tao Tao
8h30 — Alice au pays des merveilles
9h30 — Livre ouvert
10h00 — Le jour du Seigneur
de Winnipeg
12h00 — Rencontres
Inv.: Claude Vigée, poète et essayiste.
12h30 — Tit-Coq
Adaptation de la dramatique écrite par Gratien Gélinas. Avec Alain Gélinas, Sylvie Léonard, Béatrice Picard et Aubert Pallascio.
15h00 — Le centenaire de l'ingénierie
16h00 — Second regard
17h00 — Le Téléjournal
17h02 — Science réalité

17h30 — Le sens des affaires
18h00 — Le Cirque de Monte Carlo
19h00 — Le Téléjournal
19h30 — Les beaux dimanches
Vienne 1900. Documentaire.
21h55 — Les beaux dimanches
Les Grands Ballets canadiens sur les scènes de l'orient.
22h05 — Les nouvelles du sport
22h20 — La politique provinciale
22h20 — Ciné-Club
Juliette des esprits. (dern. de 2). Drame psychologique. Avec Giulietta Massina, Sandra Milo et Mario Pisu. (it. 65).

HORAIRE AVEC HOCKEY:

18h00 — À communiquer
18h30 — La soirée du hockey
21h00 — Le Téléjournal
21h20 — Les nouvelles du sport
21h35 — La politique provinciale
21h44 — Ciné-Club



Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service des communications - 786-0249.



«C'était le coin pour le café»

«Et dire que la caisse a commencé avec des 25¢», a lancé Mathias Gagnon quand nous lui avons demandé de partager quelques souvenirs des débuts de la caisse cinquantenaire. D'autres ont proposé souvenirs et réflexions.

Léo Rémillard, directeur de la caisse de Saint-Boniface en 1942.

«La caisse populaire était l'idéal à l'époque. C'était le début de la guerre, et pendant cette période difficile, la caisse offrait l'aide financière dont la population avait besoin. Elle a

été un instrument de salut pour plusieurs personnes de langue française, à Saint-Boniface surtout».

Claude Bernier, président de 1970 à 1977.

«Il y avait un mécontentement au sujet du système bancaire dans le public. La caisse était un mouvement innovateur, et elle offrait de meilleures heures d'ouverture et des taux intéressants. Elle répondait aux besoins de ses membres.»

«La politique de cette coopérative était bonne puisqu'elle impliquait les membres dans leur économie. Ils apprenaient à gérer leurs propres affaires.



**Moonshiners
Unlimited**

*Les coopérateurs sont des gens
qui prennent leurs affaires
en main.*

Les client(e)s du Moonshiner
réussissent leurs vins et leur
bière dans le même esprit.

237-3333
51 GOULET ST. BON

*Nos félicitations
les plus coopératives!*

de la part du
**Comité manitobain
pour la promotion
des coopératives**

SECTION SPÉCIALE



photo: Laurent Gimenez

«La caisse était un système d'éducation en soi puisque les membres apprenaient à gérer leurs propres affaires», rappelle Claude Bernier (3e à partir de la gauche), qui fut président de la caisse de Saint-Boniface de 1970 à 1977. On reconnaît aussi sur la photo, de gauche à droite: Maurice Labelle, président fondateur de la caisse des Saints-Martyrs-Canadiens (future succursale Parc Windsor) en 1961; Mathias Gagnon, directeur de la caisse de Saint-Boniface de 1943 à 1945 et de 1948 à 1949; Léo Rémillard, directeur de la caisse de Saint-Boniface en 1942.

Maxime Desaulniers, président de 1959 à 1962, et de 1984 à 1985.

«Je suis arrivé à la caisse avant qu'il y ait le premier million d'actif. Voir aujourd'hui un actif de 72 millions, c'est vraiment quelque chose. La caisse appartient à ses membres; voilà la grande différence qui la sépare des banques».

«La caisse a traversé des moments difficiles, mais elle s'en est sortie. Je peux maintenant me promener à Saint-Boniface en regardant les édifices, et dire: «c'est la caisse qui a financé ça, et ça, et ça!»

Mathias Gagnon, directeur de 1943 à 1945, puis de 1948 à 1949.

«J'étais avec la caisse du Précieux-Sang dès ses débuts

en 1958. C'était difficile au commencement parce que le mouvement n'était pas connu. La caisse créait de la compétition avec les banques, et les gens ont vite vu que c'était une bonne affaire. Puis, ça se passait chez nous, dans notre paroisse.»

André Lachance, administrateur à Saint-Boniface et au Précieux-Sang dans les années soixante.

«Le principe des caisse populaire était bon. Dans le temps, on se fiait à la crédibilité, à la signature de quelqu'un. On avait confiance en la petite personne qui voulait s'avancer. Même si le cheminement fut parfois pénible à cause de manque de confiance, de capacité et d'expérience, toujours, il y eut du progrès».

Maurice Labelle, directeur de la caisse du Parc Windsor en 1961, et sa femme Antonia, première employée.

«La caisse était un lien avec la paroisse. Celle du Parc Windsor est passée de la maison du gérant, à la cave du presbytère pour aboutir au petit centre d'achat d'Autumnwood Plaza où elle est présentement. C'était le coin pour le café; on jasait, on connaissait tout le monde par leur nom».

«En déménageant au local présent, on perdait un peu l'atmosphère fraternelle, mais c'était nécessaire puisque la caisse grossissait. Nous ferons toujours affaire avec la caisse. Après tout, nous sommes les premiers membres.»

Propos recueillis par
Karine BEAUDETTE



Festival du Voyageur

*Le Festival du Voyageur
est très heureux de transmettre sa Joie de vivre
et son Esprit communautaire
à la*

**Caisse populaire
de Saint-Boniface
pour son
50e anniversaire**

Les pionniers coopérateurs
ont permis d'assurer
un élément de qualité pour
la vie française dans la
Province des Voyageurs.

FÉLICITATIONS!



Félicitations à la Caisse populaire de Saint-Boniface

à l'occasion de votre
50^e anniversaire.

**Centre
Culturel
Franco-
Manitobain**

340 boul. Provencher
Saint-Boniface Manitoba
R2H 0G7 Tél: 233-8972



La caisse à l'heure de la vidéo

L'information des membres et la formation des jeunes. Deux préoccupations que la caisse populaire de Saint-Boniface place plus que jamais en tête de ses priorités en cette année du cinquantenaire.

À la fin du mois de mai, six cassettes vidéo d'information seront disponibles dans les trois succursales(1). Les thèmes sont: l'épargne, la préparation à la retraite, les assurances, le crédit, l'achat d'une maison et les premiers pas en investissements. Les membres pourront emprunter ces cassettes pour les regarder chez eux.

L'automne pourrait également être fertile en nouveautés. On parle d'organiser des ateliers pour les membres en collaboration avec le Collège universitaire ou la Banque fédérale de développement. Exemple de thème: comment préparer sa retraite.

À l'automne toujours, des activités pour informer et sensibiliser les jeunes pourraient être organisées. Par exemple des visites de la caisse, ou des ateliers de travail. La caisse de Saint-Boniface prévoit aussi de créer trois nouvelles caisses scolaires d'ici un an.

Pour le moment, il n'y a qu'une caisse scolaire urbaine, à l'école Taché. Créée en 1985, elle regroupe près de 200 élèves avec un actif avoisinant les 7 000\$.

L.G.

(1) Provencher, 185, boulevard Provencher (237-8874); Précieux-Sang, 159, rue Marion (237-4505); Parc Windsor, 1053, promenade Autumnwood (257-3360).

Section spéciale

préparée
sous la responsabilité
de
Laurent Gimenez

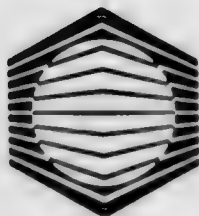
FÉLICITATIONS

à la Caisse populaire
de Saint-Boniface



à l'occasion de votre

50^e anniversaire
de fondation



La Fédération
des caisses populaires
du Manitoba

HÔTEL SAINT-BONIFACE

Club St. B

«Le rendez-vous
des bons amis»
lève un petit
verre amical
à la santé
des membres de la
Caisse populaire
de Saint-Boniface.

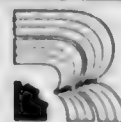
Merci à la
Caisse populaire de Saint-Boniface
et

Félicitations!



Un nouveau condo
PLACE MASSON
8 unités condominium

Étienne Aubry
Simone Parent-Aubry
Roger Robidoux
agence exclusive



ROBIDOUX REALTY

201-185, boul. Provencher, Winnipeg (Manitoba)
Téléphone (204) 237-4255 Téléc 07-57741



Sur cette photo, prise entre 1936 et 1938, on reconnaît plusieurs pionniers de la caisse populaire de Saint-Boniface. De gauche à droite: au premier plan, Roland Couture, premier président du comité de crédit, l'abbé Adélaide Couture, propagandiste des caisses populaires, Raymond Bernier, premier président de la caisse populaire de Saint-Boniface, le juge Henri Lacerte, membre du premier conseil de surveillance. Au second plan: Jean-Baptiste Poitras, membre du premier conseil d'administration, Roméo Dubreuil, président du premier conseil de surveillance, Joseph-Edouard St-Hilaire, membre du premier conseil d'administration.

Crédit: Claire Noël/Conseil de la coopération du Manitoba.

Félicitations et longue vie

à LA CAISSE POPULAIRE
DE SAINT-BONIFACE LTÉE

*Ensemble nous partageons
plus de 100 ans de service
à la communauté francophone.*

INTRA Agence de Voyages
D'Eschambault

(H. D'Eschambault Ltée)

136, boulevard Provencher

Tél. 233-3457



194, boul. Provencher St-Boniface (MB) R2H 0G3
Téléphone: (204) 237-1564

offre ses meilleurs vœux
et ses félicitations
à la direction, au personnel
...et aux nombreux sociétaires de
la Caisse populaire de Saint-Boniface
à l'occasion de
son 50e anniversaire.

Nous sommes fiers de vous offrir nos services professionnels en ce qui
concerne l'immobilier résidentiel, commercial ou d'investissement

C'est un plaisir et un devoir de vous servir au mieux de nos
compétences sans obligation de votre part

Léon A. Hurard
Président

Richard Bonnefoy
Courtier

L'histoire des caisses
populaires du Manitoba
restait à écrire. Maurice
Gauthier s'en est chargé,
avec un ouvrage qui de-
vrait paraître cet automne:
De la table de cuisine à la
rue principale.

Ce livre, qui retrace dans
le détail l'histoire des caisses
populaires depuis 1937,
pourrait également donner
lieu, dans un avenir plus ou
moins proche, à la publica-
tion d'une édition scolaire.

Avec l'autorisation de
Maurice Gauthier et de Mau-
rice Therrien, directeur gé-
néral de la Fédération des
caisses populaires du Mani-
toba, nous publions ici des
extraits se rapportant à la
caisse de Saint-Boniface.

Quant aux impatients,
ils peuvent déjà passer com-
mande de l'ouvrage en écri-
vant au Conseil de la coopé-
ration du Manitoba, case
postale 68, Saint-Boniface
(Manitoba) R2H 3B4 (prix
du livre: 25\$).

Les locaux

Petite caisse deviendra grande

Au début, en 1952, la
Caisse centrale (1) avait
installé ses modestes bu-
reaux à l'étage du 184 bou-
levard Provencher, un local
qu'elle louait de la coopé-
rative de consommation La

Familiale, laquelle occupait
le rez-de-chaussée. La Fami-
liale était en voie de disso-
lution, la Caisse centrale
achète l'édifice l'année
suivante.

Le local occupé jusque-là
par la coopérative est alors loué
à un particulier, Jean Mager,
qui y dirige un commerce. En
1954, un incendie cause des
dégâts assez substantiels, mais
c'est surtout le magasin qui est
affecté.

En 1957 la Caisse centrale
se porte acquéreur de la phar-
macie McCruer, située tout près,
au 194, boulevard Provencher.
L'intérieur est complètement
réaménagé, puis une partie
du rez-de-chaussée est louée
à la Caisse populaire de Saint-Boni-
face. Le directeur de celle-ci,
Joseph De Ambrosis, est aussi
directeur de la Caisse centrale.
Le rapprochement des locaux
lui permet donc de maximiser
son emploi du temps.

Pour pallier un sérieux pro-
blème de liquidité, la Caisse
centrale offre de vendre son
local à la Caisse populaire de
Saint-Boniface. Une entente
est conclue et celle-ci devient
propriétaire de l'édifice en
1961, la Caisse centrale se
logeant temporairement au
sous-sol.

Avec les années, la Caisse
populaire de Saint-Boniface a
absorbé toutes les caisses ur-
baines, celles du Sacré-Coeur
(Winnipeg), de Notre-Dame-de-
l'Assomption (Transcona), de
Saint-Vital, La Familiale et les
caisses du Parc Windsor et du
Précieux-Sang. En 1977, la
Caisse populaire de Saint-
Boniface établit un comptoir
au bureau de la coopérative
d'habitation le Village canadien,
à Saint-Vital. Elle fermait ce
comptoir en 1981, l'actif étant
trop bas.

En novembre 1977, malgré
les objections du conseil d'ad-
ministration de la Caisse popu-
laire du Parc Windsor, la Caisse
populaire de Saint-Boniface
ouvre une succursale au 680,
chemin Elizabeth. La raison offi-
cielle était qu'elle pourrait ainsi
offrir un meilleur service à ses
sociétaires de ce secteur de la
ville. Cette succursale est fer-
mée en 1982 et la Caisse popu-
laire du Parc Windsor absorbe
une partie des effectifs que la
Caisse de Saint-Boniface des-
servait.

(1) Premier nom de la Fédération
des caisses populaires du Manitoba

Mettez de la vie
dans vos imprimés...
Appelez-nous au 233-7835

Félicitations
à la Caisse populaire
de Saint-Boniface

rinella printers limited
129 bertrand street, winnipeg, manitoba R2H 0N3

Saint-Boniface à l'avant-garde



Le 19 octobre 1974, six des quinze présidents du conseil d'administration de la caisse populaire de Saint-Boniface depuis 1938 se réunissaient à l'occasion de l'inauguration du nouvel édifice de la caisse, au 185, boulevard Provencher. On reconnaît, de gauche à droite: Claude Bernier (1970-77), Maxime Desaulniers (1959-62, 1966-67, 1984-85), Denis Lussier (1969-70), Raymond Bernier (premier président, 1938-41, 1962-66); Maurice Achet (1947-49) et Adrien Rimbault (1952-59). Les autres présidents furent: Raoul Martel (1941-42), Joseph Armand Pambrun (1942-43), Joseph Beaulieu (1943-47, 1949-52), Étienne Bohémier (1967-69), Gérald Dorje (1977-82), Denis Collette (1982), Claude Tétrault (1982-84), Guy Roy (1985-86), Lucille Roch (1986-7).

Crédit: Claire Noël/Conseil de la coopération du Manitoba.

LE CLUB LAVERENDRYE

614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

- CLUB PRIVÉ
 - Carte de membre requise
- Nouveaux membres:
Bienvenus!



Comme la
caisse populaire,
le Club LaVérendrye
place les désirs de ses
membres au premier plan.

**Vive le service
aux membres!**

L'Assurance des dépôts
des membres, et leurs em-
prunts a été l'une des impor-
tantes préoccupations des
dirigeants du mouvement
des caisses populaires du
Manitoba, presque dès les
début. L'assurance feu, vol,
fidélité, on prenait ça pour
acquis. C'était normal.

La Caisse populaire de Saint-
Boniface a été la première à
offrir l'assurance-prêt, en
1940(1). Dès ses débuts, cette
caisse reflète le dynamisme de
son premier président, Raymond
Bernier.

L'une des figures domi-
nantes du milieu franco-manito-
bain en général et du mouve-
ment des caisses populaires
en particulier, M. Bernier était
engagé aussi dans le mouve-
ment de l'A.C.J.C. (Association
catholique des jeunes Cana-
diens). Il comprenait donc très
bien la logique selon laquelle
l'établissement de cercles de
discussion ou groupes d'étude
devait précéder celui d'une
caisse populaire.

Au Manitoba, la Credit Union
Federation, fondée en 1943,
avait dès le début un arrange-
ment avec CUNA Mutual pour
offrir aux credit unions et aux
caisses populaires l'assurance-
prêt et, plus tard, l'assurance-
épargne. Mais la Caisse popu-
laire de Saint-Boniface assurait
déjà ses prêts depuis 1940, par
contrat avec CUNA Mutual.

L'abbé Couture avait en
main, dès 1937, l'ouvrage de
l'Américain Bergengren sur les
début de la mutuelle d'assu-
rances CUNA, exemplaire an-
noté par l'abbé et conservé à la
bibliothèque de la Fédération.

On peut en déduire que l'au-
monier diocésain était conscient
dès l'époque de la fondation
des premières caisses de l'im-
portance d'assurer les prêts
consentis par celles-ci et qu'il
avait communiqué cette pré-
occupation aux responsables
des caisses populaires.

(1) De façon générale, les caisses
populaires du Québec n'ont offert
l'assurance-prêt et l'assurance-épargne
qu'à partir de 1954, par l'entremise de
l'Assurance-vie Desjardins.

Nous ouvrons nos nouveaux
locaux fin mai
boulevard Provencher.

Après l'épreuve de l'incendie,
la caisse populaire nous a
aidé à relever le défi.

Merci et félicitations.

**Imprimerie
Labelle**

233-7843

160, boul. Provencher

Nous avons un solide point en commun
avec la caisse:

**nous sommes toujours prêts
à vous dépanner.**

Le Dépanneur Provencher
(Provencher Shell)

174, boulevard Provencher

2
3
3
7
4
3
1



Heures d'ouverture: 6h à minuit
7 jours par semaine
Propriétaire: Alphonse Michaud

**FOREST
GUENETTE
CHAPUT**

COMPTABLES AGRÉÉS

Comme comptables agréés,
nous le savons bien:

**la compétence
et l'engagement**
sont les clés du succès financier.

Bon 50e!

**50^e
Félicitations
à la
Caisse
Populaire**

• ÉDITION
ÉLECTRONIQUE
• ARTS GRAPHIQUES
• IMPRIMERIE
233-8139

TECHMEDIA

158, Boul. Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G3

Du rouge au noir

• Actif

De 1980 à 1983, l'actif de la caisse n'a cessé de baisser. Après la fusion des 3 caisses urbaines, en novembre 1983, il a grimpé régulièrement chaque année, passant de 29 927 000\$ en 1983 à 72 030 000\$ en 1987. On est loin du premier actif de 82,75\$ lors de la fondation en 1938.

Au 31 décembre 1987, la caisse populaire était la 69^e plus grosse caisse populaire ou credit union canadienne à l'extérieur du Québec (elle ne figurait pas encore parmi les 100 premières 4 ans auparavant) et la 5^e au Manitoba.

• Bénéfices

En 1983, le déficit pour l'année était de 634 000\$. En 1986, un premier profit était enregistré: 71 000\$ (361 000\$ de bénéfice en 1987). En 1987, le déficit accumulé, qui se chif-

frait à 3,5 millions de dollars en 1983, a été totalement effacé.

• Fonds sécurité

C'est en grande partie grâce aux subventions du Fonds que la caisse a pu améliorer sa situation de façon aussi spectaculaire. De 1981 à 1987, le fonds a versé environ 5 millions de dollars, ce qui a permis d'éliminer un déficit énorme. À titre d'exemple le service de la dette était de 204 000\$ en 1986.

• Fusion

La fusion des trois caisses urbaines en novembre 1983 «est certainement l'élément le plus important de ces dernières années pour la caisse, estime Raymond Lafond, directeur général. Grâce à cette mesure, les dépenses de personnel ont augmenté à peine plus que l'inflation, alors que l'actif a augmenté de 20 à 28%».



Une plaque gravée a été remise à trois coopérateurs le 28 avril, en remerciement des 25 ans de service ou plus à la caisse de Saint-Boniface. On reconnaît, de gauche à droite: Maxime Desaulniers, Mathias Gagnon et Joseph-Edouard St-Hilaire, qui a reçu la plaque au nom de son père Joseph.

Représentants des assurances Co-operators, nos clients connaissent très bien les avantages de la coopération.

C'est dans cet esprit que nous saluons les accomplissements de la caisse de Saint-Boniface.



AGENCE D'ASSURANCES
AURÉLE DESAULNIERS (1987)

- Plan de retraite
- Assurance voyage
- Assurance feu
- Maladie
- Ferme • Vie



B-390, boulevard Provencher

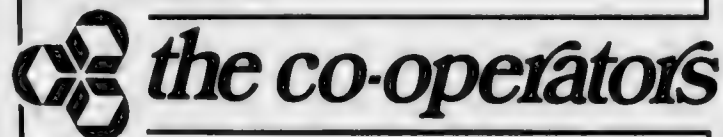
STATIONNEMENT
AISÉ ET GRATUIT

233-4051

Co-operators Financial Services Limited
félicite la
Caisse populaire de Saint-Boniface
à l'occasion de son
50^e anniversaire.

CFSL est un important assureur des membres des caisses populaires au Canada à travers ses deux filiales: La Compagnie d'Assurance générale Co-operators et Co-operators Compagnie d'Assurance-Vie.

Ces deux compagnies offrent des assurances sur la vie, la maison, les locataires, la ferme et les commerces.



50

La direction et le personnel de

RADIO-CANADA

félicitent

la Caisse populaire de Saint-Boniface
pour ses cinquante années
au service de la communauté



Radio Canada
Radio Télévision

Pour le dynamisme des arts, il est important de pouvoir compter sur des institutions financières qui respectent leur communauté.

La plus ancienne troupe de théâtre souhaite un bon anniversaire à l'une des plus anciennes caisses.

Gérer, c'est prévoir



photo Hubert Parrot

Félicitations
de la part de



GNR CAMPING WORLD

1370, chemin Dugald
Winnipeg (Manitoba) R2J 0H2



• Vente • Service • Location
de véhicules récréatifs

233-4478

«où le service personnalisé
est une tradition!»

Félicitations

à la Caisse populaire
de Saint-Boniface
pour ses

50 ans
de services

La Caisse populaire
répond à un besoin
économique important
dans notre communauté.

Coopers & Lybrand

2300, édifice Richardson
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6 (204) 956-0550

Comptables agréés et
conseillers en affaires
offrant toute la gamme de ser-
vices comptables et financiers
dans 22 villes canadiennes et
dans 100 pays à travers le
monde.

Pour Raymond Lafond, une caisse populaire, c'est plus qu'une simple institution financière. C'est aussi un instrument de formation pour les membres de la communauté, et un appui économique sur lequel ils peuvent compter en toutes circonstances.

«Tu peux te promener sur le boulevard Provencher et demander aux passants le nom du directeur de la caisse populaire de Saint-Boniface. Je suis sûr que beaucoup le sauront», affirme Raymond Lafond, directeurs général depuis mars 1984.

«Les relations entre la caisse et ses membres sont beaucoup plus étroites qu'entre une banque et ses clients. D'abord, dans une caisse populaire, les clients sont aussi les propriétaires.»

«Ensuite, les membres du comité d'administration sont des leaders de la communauté, et les employés sont eux aussi très impliqués. Ce n'est pas le cas dans les autres institutions financières.»

«La caisse populaire fait partie du milieu qu'elle dessert, poursuit Raymond Lafond. Bon temps, mauvais temps, elle reste sur place, et ne va pas retirer ses billes sous prétexte que c'est plus rentable ailleurs.»

«J'ai l'exemple récent d'une personne qui a demandé un prêt à une banque pour ouvrir un commerce. Cette personne présentait toutes les garanties financières nécessaires, et même plus, mais le prêt lui a été refusé. La raison? Au siège

de la banque en question, à Ottawa, on avait fixé des quotas à ne pas dépasser pour les provinces de l'Ouest».

«La personne est alors venue nous voir et nous lui avons accordé le prêt parce que nous la connaissions et nous savions qu'elle présentait des garanties solides. Nous, on n'est pas obligé de nous fier seulement à des chiffres. On connaît les gens et on prend constamment le pouls de la communauté.»

Tornade technologique

Raymond Lafond pense également que la caisse joue un rôle important en matière de formation. «Pour les membres du conseil d'administration, ça apporte l'expérience et l'apprentissage des affaires économiques de leur milieu. Moi, j'ai beaucoup appris en siégeant au conseil d'administration de la caisse de 1973 à 1979».

Le directeur général prévoit qu'une véritable «tornade» technologique va s'abattre sur les institutions financières, y compris les caisses populaires, dans les 10 ans qui viennent. Pour bien s'y préparer, la caisse de Saint-Boniface va commencer par installer trois guichets automatiques à l'automne.

«Le nombre de succursales va prendre de moins en moins d'importance, avec les guichets automatiques. C'est l'évolution technologique qui va compter.

Raymond Lafond, directeur général de la caisse populaire de Saint-Boniface, lors de l'assemblée annuelle du 28 avril. «On trouve des caisses populaires dans des petites paroisses où toute autre institution financière n'oserait même pas envisager d'ouvrir une succursale».

Les gens vont réclamer de plus en plus de services rapides, fonctionnant avec l'informatique».

«Le rôle des employés sera moins d'effectuer de simples transactions, mais plutôt de faire de la vente de produits et de la consultation. La palette de nos services va sans cesse s'élargir. Peut-être un jour sera-t-on amené à vendre de l'assurance incendies?»

Propos recueillis par
Laurent GIMENEZ

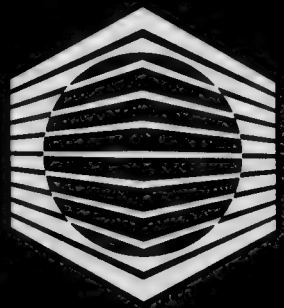


Félicitations
à l'occasion du
50^e anniversaire
de la Caisse populaire!



**COLLÈGE UNIVERSITAIRE
DE SAINT-BONIFACE**

200 AVENUE DE LA CATHÉDRALE,
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7
(204) 233-0210



1938

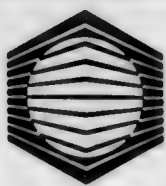
1988

50 ans

Merçi

aux

- bénévoles
- employés et
- membres de

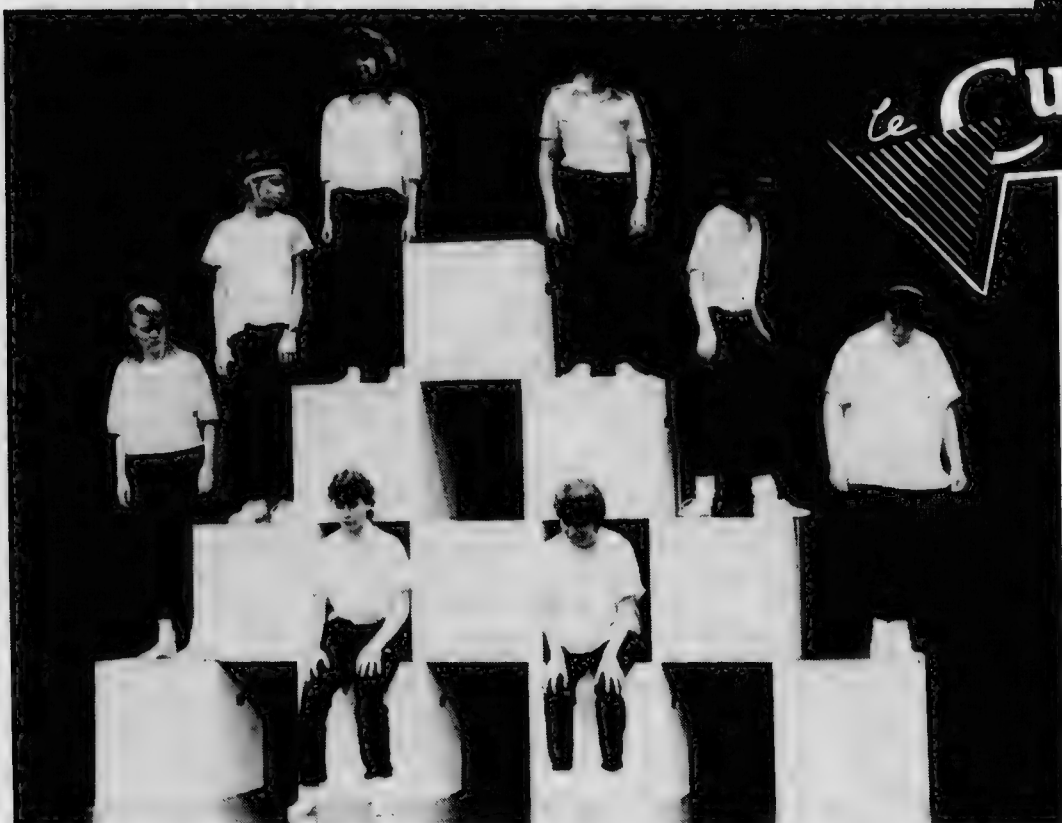


**La Caisse populaire
de Saint-Boniface**

□ **PROVENCHER**, 185, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
(237-8874)

□ **PRÉCIEUX-SANG**, 159, rue Marion,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0T3
(237-4505)

□ **PARC WINDSOR**, Autumnwood,
Saint-Boniface (Manitoba) R2J 1C6
(257-3360)



La pièce «Les Lentigos» du Collège Louis-Riel a remporté le prix de la meilleure production, catégorie 7e, 8e et 9e années. Plus de 390 étudiant(e)s ont participé au Festival théâtre jeunesse du Cercle Molière.

Le **Culturel**

Le «salon» de Louis-Philippe Corbeil

Des jeunes dramaturges en veux-tu en v'là!

L'originalité, la conviction et le talent étaient présents en quantité au Festival théâtre jeunesse les 5 et 6 mai. Comme le souligne l'une des juges, Aline Campagne: «Les jeunes savent ce qu'ils font!»

Aline Campagne et ses deux collègues-juges, Rhéal Cenerini et Gilles Cop, ont vu un total de 18 pièces de théâtre, produites par une douzaine d'écoles

manitobaines (1). Plus de 390 élèves ont participé à ce 18e festival théâtral annuel organisé par Le Cercle Molière.

«Ce qui ressortait, c'est le sens du théâtre qu'avaient bon nombre des jeunes comédiens», affirme Aline Campagne, anciennement du groupe musical Folle Avoine.

«Ils étaient à l'aise sur scène et avaient pleine conscience de ce qu'ils faisaient. Certaines des pièces étaient pas mal extraordinaires».

Comme par les années passées, le Festival théâtre jeunesse

a mis en vedette plusieurs textes inédits de jeunes auteur(e)s manitobain(e)s: créations collectives et individuelles.

«Le Festival donne l'occasion aux étudiants de s'interroger sur des questions importantes, poursuit l'ancienne administratrice du Cercle Molière. Par exemple, l'école Pointe-des-Chênes a présenté une création forte sur le sujet de l'inceste, intitulée «Les innocents».

Une autre pièce, «Faim sans fin» de l'école Gabrielle-Roy, mettait en scène des personnages qui représentaient des besoins humains.

Cette création collective de l'école Gabrielle-Roy a remporté le prix du meilleur texte, catégorie 10e, 11e et 12e années. (Pour la liste complète des gagnants, voir Les «meilleur(e)s» du Festival).

«Ce que je trouve frappant aussi, note Aline Campagne, c'est le respect des jeunes. Ils écoutaient très attentivement les autres comédiens quand ils étaient sur la scène. Même quand la pièce n'était pas des plus intéressantes».

Compétition

«On sent que les jeunes ressentent l'élément de compétition qu'il y a au Festival théâtre jeunesse, conclut la Fransaskoise de naissance. On peut parfois questionner la nécessité des prix. Mais en même temps, c'est sans doute la compétition qui les encourage à s'améliorer et à se dépasser.»

(1) Les écoles françaises et d'immersion qui ont participé: Précieux-Sang, Sisler, Saint-Malo, Saint-Joachim (La Broquerie), Béliveau, Lacerte, Golden Gate, Louis-Riel, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Agathe, Gabrielle-Roy (Île-des-Chênes), Pointe-des-Chênes (Sainte-Anne-des-Chênes).

Combien d'élèves y a-t-il dans l'École folklorique des Danseurs de la Rivière-Rouge? La réponse en page 20.

Sommaire

- Les souvenirs du Gamin des Ténèbres: p. 20
- 18 pièces au 18e Festival théâtre jeunesse: p. 18
- Deux films, un pays: la Tchécoslovaquie: p. 19
- Les Danseurs de la Rivière-Rouge voient grand: p. 20



Daniel
TOUGAS



Enivrant, provocateur, touchant

Winnipeg se transforme en centre canadien de la nouvelle danse pendant le 4e Festival de danse moderne canadienne cette semaine. «Il n'y a rien de semblable dans tout le Canada», affirme le directeur artistique des Contemporary Dancers, Tedd Robinson. «C'est le seul festival de danse moderne exclusivement canadien.»

Du 18 au 28 mai, au théâtre Gas Station et au Manitoba Theatre Centre. (Ci-haut: Margie Gillis de Montréal, qu'on pourra voir le 28 mai). Les détails dans le Gâchez-vous.

Les «Meilleur(e)s» du Festival

Voilà comment les juges ont décerné les prix.

Dans la catégorie 7e, 8e et 9e année, les gagnant(e)s étaient:

Meilleure production: «Les Lentigos», collège Louis-Riel.

Meilleure comédienne: Andrea Bickel, dans le rôle de Véronique Labelle, «Café Max», école Golden Gate.

Meilleur comédien: Norbert Verrier, dans le rôle de Roger, «Viens-tu samedi?», école Saint-Joachim, La Broquerie.

Prix spécial des juges: Marc Danis, auteur de «Extrême-Onction», école Précieux-Sang, pour la qualité du texte.

Meilleur texte: Chuck Kroeker, Andrea Bickel, Heather Cobb, Michelle Edwards et Julie Hunt, «Café Max», école Golden Gate.

Meilleure comédienne de soutien: Debbie Matejicka, dans le rôle de la belle-soeur, «Ici git», école Sisler.

Meilleur comédien de soutien: Jean-Pierre Grimard, dans le rôle de Victor, «Les Lentigos», collège Louis-Riel.

Meilleurs effets techniques: École Lacerte, «Le cirque de Lacerte».

Dans la catégorie 10e, 11e et 12e année, les gagnant(e)s étaient:

Meilleure production: «Kia-kia-phonie», collège Louis-Riel.

Meilleure comédienne: Lindsay McKnight, plusieurs rôles, «Cahier Mont-riz-al», collège Béliveau.

Meilleur comédien: Marquis Pantel, dans le rôle de l'amant, «Les amants du métro», école Précieux-Sang.

Prix spécial des juges: «Les innocents», école Pointe-des-Chênes, Sainte-Anne-des-Chênes, pour avoir bien exploité un thème difficile, l'abus sexuel.

Meilleur texte: «Faim sans fin», création collective, école Gabrielle-Roy, Île-des-Chênes.

Meilleure comédienne de soutien: Rosanne Legal, dans le rôle de Catherine Dumoulin, «Les innocents», école Pointe-des-Chênes, Sainte-Anne-des-Chênes.

Meilleur comédien de soutien: Jeff Zuk, dans le rôle de Philippe Trottier, «Prise de sang», école Sisler.

Meilleurs effets techniques: «Cahier Mont-riz-al», collège Béliveau.

Dr Jivago modernisé

The Unbearable Lightness of Being (au cinéma Towne)/**Anna** (au Eaton Place). Le premier est une histoire d'amour et d'exil. Le deuxième, surtout une histoire d'exil.

C'est sans doute pas étonnant, puisqu'on est en plein 20e anniversaire du «Printemps de Prague» que ces deux films mettent en scène les Tchèques et la Tchécoslovaquie.

The Unbearable Lightness of Being, le film, n'a pas grand chose à voir avec le roman de Milan Kundera sur lequel il est basé. Les élans philosophiques sont absents. Ce qui reste, et ce n'est pas plus mal, c'est une sorte d'ode à l'amour, un **Dr. Jivago** revu et modernisé.

On fait la connaissance d'un triangle amoureux qui implique un médecin de Prague, tombeur de femmes (**Daniel Day-Lewis**), sa jeune femme (une convaincante **Juliette Binoche**) qui n'accepte pas les envolées sexuelles de son mari et finalement, une amante (**Lena Olin**) qui accepte la légèreté du médecin, mais qui n'est pas plus heureuse pour autant.

Pour les amateur(s) d'histoires d'amour réalistes, les trois heures que durent ce film seront très vite passées.

À surveiller surtout: les séquences de l'invasion des chars

d'assaut soviétiques, où le réalisateur **Philip Kaufman** mêle habilement du documentaire à des scènes qu'il a filmées lui-même. C'est un film à voir.

Du printemps de Prague, on passe à l'automne des New York et le film **Anna** que j'ai moins aimé. Bon jeu de comédiens, trop peu d'histoire.

Sally Kirkland est excellente dans le rôle d'une actrice vieillissante (**Anna**) très connue dans sa jeunesse en Tchécoslovaquie. Mais qui vit aujourd'hui dans l'anonymat et la presque solitude à New York.

Le souvenir de sa gloire d'antan est ranimé lorsqu'une jeune femme tchèque vient vivre chez elle. C'est la jeune, dans une tournure d'intrigue pas du tout crédible, qui finit par devenir la vedette américaine.

Étranger

Le scénario de **Anna** veut montrer les difficultés d'être immigrant dans une grande ville. Mais le film ne nous donne pas assez de matière.

C'est un de ces cas où vos amis vous diront «Je suis tanné de me faire dire que je ne suis pas assez «profond» pour apprécier les films étrangers».

C'est dommage parce qu'**Anna** n'est pas un film étranger. Et ses défauts ne se trouvent pas dans sa saveur «étrangère». C'est tout simplement que le film est pas mal platte.



Le médecin Tomas (**Daniel Day-Lewis**) et sa femme Tereza (**Juliette Binoche**) vivent des moments intenses pendant le printemps de Prague. Un film qui est à l'affiche depuis déjà quelque temps, **The Unbearable Lightness of Being** vaut la peine d'être vu. En médaillon, **Sally Kirkland** reste convaincante dans un film qu'il l'est moins, **Anna**.

Les musiciens classiques en compétition. Les mélomanes auront l'occasion d'entendre 35 musiciennes et musiciens manitobains aux auditions des Concours de musique du Canada.

Les éliminatoires manitobains auront lieu les 24, 25 et 26 mai au **Canadian Mennonite**

Bible College (600, avenue Shaftsbury à Winnipeg). L'entrée est libre.

«Le concours s'adresse à des musiciens de grand talent», affirme **Soeur Noëlla Raymond**, vice-présidente du comité du Manitoba des Concours de musique du Canada.

Il y a plusieurs disciplines: les instruments à vent, à cordes,

le chant, la guitare, le piano, l'orgue et les ensembles (quatuors, trios). Pas toutes ces disciplines seront représentées à Winnipeg, par contre», précise **Soeur Noëlla Raymond**.

Le jury, qui est en tournée dans plusieurs villes canadiennes, comprend cinq juges venant de France, d'Angleterre, des États-Unis, du Canada et de Suède.

Gâtez-vous

Le quatrième Festival de danse moderne canadienne, organisé par les **Contemporary Dancers** met en vedette un programme chargé et varié cette semaine. Le 18 mai: la compagnie **Montano Dance** de Montréal, à 20h30 au Gas Station; le 19 mai: à 20h30, au Gas Station, un programme mixte avec **Julie West** et les **Contemporary Dancers**, entre autres.

Le 20 mai: **O'Vertigo Danse** de Montréal, Gas Station. Le 27 mai: un programme mixte au Manitoba Theatre Centre. Le 28 mai: **Margie Gillis** de Montréal, à 20h30, au MTC. Il y a aussi des matinées de toutes sortes pour les jeunes. Billets au 284-2757.

À l'assemblée jeunesse, **Shows** sont nous, deux spectacles sont ouverts au public: un spectacle du 100 Nons avec **Rumeur** et **Tête de pioche**, le 13 mai dans le parc Whittier, à 20h. Et à 19h30, le 14 mai: **Laurent Roy**, **Jacques Lussier**, **Monique LaCoste**, **Suzanne Druwé**, **Carole Freynet** et l'harmoniste **Gérald Larocque** se produisent sur scène dans le parc Whittier également.

Des tableaux du 15e et 16e siècle du nord de l'Europe seront en montre à la **Galerie d'art de Winnipeg** jusqu'au 21 août. Les oeuvres de la collection **Gort** illustrent des thèmes religieux et séculiers.



La danseuse **Julie West** d'Ottawa se produira au Gas Station le 19 mai pendant le Festival de danse moderne canadienne.

Les **Danseurs de la Rivière-Rouge** nous invitent à ne pas manquer le bateau! Les Danseurs animent une croisière en donnant un minispectacle sur le **M.S. River Rouge**, le 15 mai, de 15h à 17h30. Billets: 10\$ au 233-7440 ou 233-8972.

Le film **Jean de Florette** de **Claude Berri** est à l'affiche du **Cinéma 3** jusqu'au 19 mai, à 19h30 et à 21h tous les soirs. **Yves Montand**, **Daniel Auteuil**, et **Gérard Depardieu** sont en vedette.

C'est une collection impressionnante de dessins animés de partout dans le monde qu'a réunie la **Cinémathèque** du Winnipeg Film Group (au 100, rue Arthur dans le **Artspace**). Il reste trois soirs d'animation muette cette fin de semaine. Les dessins animés seront accompagnés de piano live: les 13, 14 et 15 mai, à 20h tous les soirs. Matinée à 14h samedi.

Monique LaCoste et le groupe **Easy T's** donneront un spectacle à la salle paroissiale de Lorette. La soirée vin-fromage aura lieu à 20h, le vendredi 13 mai. Les billets sont 7\$ la personne.

Les étudiants du **Collège Mathieu** de Gravelbourg présenteront deux pièces à Saint-Boniface, le 23 mai. Les **Fransaskois** joueront «J'vais te blaster avec amour Ti Frère» et «Un feu de paille» à l'école **Précieux-Sang** (209, rue Kenny), à 19h30. Le collège **Mathieu** célèbre son 70e anniversaire de fondation.

Une pièce sur les droits politiques des Autochtones: **No'xya' (ce qui veut dire «La trace de nos pas»)**, une production de **Headlines Theatre** de Vancouver, sera jouée à l'école **Tec Voc** (1555, rue Wall). Ce spectacle est présenté par l'**Alliance manitobaine pour un théâtre populaire** et **Original Footprints Manitoba**. Les 19 et 20 mai, à 20h.



APPEL D'OFFRES

OPÉRATION

Renforcement de la culée ouest et remblayage de l'approche ouest au croisement de la rue Bickerton, point milliaire 250,3 de la subdivision Redditt, Winnipeg, Manitoba.

NATURE DES TRAVAUX

Fourniture de la main-d'oeuvre, des matériaux et du matériel nécessaires à la fabrication et à l'installation de blocs d'ancrage en béton; fourniture et mise en place d'une ceinture en béton armé, de plaques de recouvrement, de câbles de post-tension; contrainte; imperméabilisation; remblayage à l'aide de matériau granuleux et remise en état du site.

Les soumissions cachetées établies sur les formules remises à cette fin seront reçues par l'Ingénieur des Ponts et charpentes, jusqu'à midi (heure avancée du centre), le jeudi 26 mai 1988 au bureau de l'Ingénieur régional en chef, pièce 460, 123, rue Main, Winnipeg (Manitoba).

Les entreprises intéressées peuvent, à partir du 6 mai 1988, se procurer les formules de soumission contre remise d'un chèque certifié d'un montant de 50 dollars (non remboursable) libellé au nom de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, en s'adressant à:

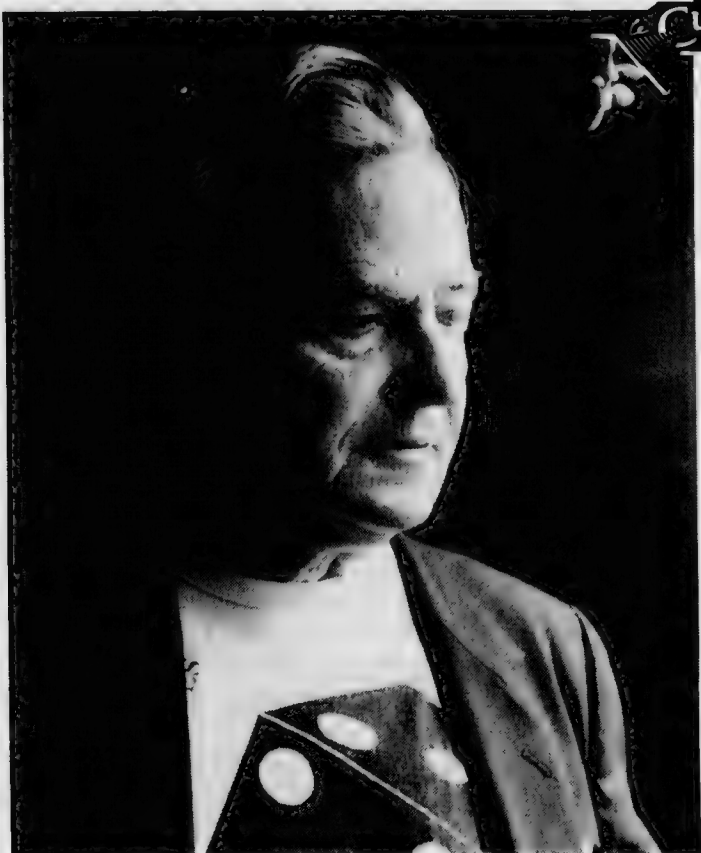
A.S. Uppal
Ingénieur régional
Ponts et charpentes
CN Rail
460-123, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2P8

On peut consulter les plans sans frais dans le **Southam Building Reports** et le **Sanford Evans Building News Service**, et à la **Winnipeg Construction Association**.

Pour tout renseignement complémentaire, appeler **M. R.W. Jones**, Ingénieur de projet, au (204) 945-2813 à Winnipeg.

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions et ne s'engage pas à accepter la moins élevée.

Bureau du Vice-président régional
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada
Winnipeg (Manitoba)



Louis-Philippe Corbeil, de passage récemment à Winnipeg. «Les gens de son époque à Saint-Boniface doivent encore sourciller quand ils entendent le nom de Louis-Philippe Corbeil, confie l'ex-Manitobain Bernard Mulaire. C'était un personnage controversé. Mais en dehors de ça, il avait tout lui. Donc, pour un jeune qui avait un peu l'ambition d'écrire, et d'écrire avec des guts, il n'y avait pas beaucoup d'autres modèles.»

photo: Daniel Tougas

Le retour du Gamin des Ténèbres

Certains trouvaient ça excitant. D'autres plutôt louche. D'autres encore criaient carrément au scandale. Qu'est-ce que faisaient ces jeunes collégiens dans la maison de Louis-Philippe Corbeil?

«Ça serait exagéré de dire que c'était un salon littéraire», affirme Louis-Philippe Corbeil, en visite à Saint-Boniface d'Australie, où il vit depuis une quinzaine d'années.

«J'avais la meilleure collection de livres français à Winnipeg. À l'époque, (au début des années 60) il y avait seulement la bibliothèque de l'Université de Manitoba qui était plus complète.»

«Des jeunes du Collège de Saint-Boniface avaient pris l'habitude de venir chez moi, se souvient l'écrivain qui a aujourd'hui 70 ans. On parlait de littérature, de philosophie, des arts, de façon très informelle. J'avais aussi une bonne chaîne stéréo. Je leur parlais de musique classique, des compositeurs, des mouvements musicaux.»

Pour la douzaine de collégiens qui fréquentaient le «salon» de Louis-Philippe Corbeil, c'était, comme le souligne Roger

Léveillé, «le seul endroit en dehors du Collège de Saint-Boniface où on pouvait parler de littérature, de philo et de musique».

«C'est sûr que les gens trouvaient cela curieux que des jeunes de 19 ans se promènent avec un homme de 50 ans. Mais nous, ça nous libérait», se souvient le journaliste de Radio-Canada.

«Moi, j'étais plutôt périphérique à ça, se rappelle un ancien collégien, Bernard Mulaire, maintenant à Montréal. Sans créer de légendes, on peut dire que c'était un moment d'effervescence pour le groupe.»

«Rimbaud, Verlaine, Mick Jagger, c'était la sauce de l'époque».

«C'était une gang curieuse: ils cherchaient les nouveautés, tout ce qu'on ne retrouvait pas ailleurs.»

«Ça faisait très frontalière, note l'ancien Manitobain qui termine un doctorat en histoire de l'art à l'Université Laval. C'était l'époque de Bob Dylan, du jeune Mick Jagger. Si tu mélanges du Verlaine et du Rimbaud là-dedans, tu as la sauce de l'époque!»

«Les mamans m'avaient accusé d'être comme Socrate, corrupteur de la jeunesse!», affirme Louis-Philippe Corbeil.

Bien qu'il écrive depuis l'âge de 15 ans, ce poète né à Codère en Saskatchewan n'a pas publié de recueil avant 1986, l'année où les Éditions du Blé ont lancé Le journal de bord du Gamin des Ténèbres.

Un autre recueil, Mes petites histoires, vient de paraître récemment aux Éditions Ink. C'est le beau-fils de Louis-Philippe Corbeil, Roger Léveillé qui a hérité de plusieurs centaines de ses poèmes.

«J'ai dit à Roger, c'est la poule ou la publication», lance celui qui avoue avoir fait «12 métiers, 13 misères»: de l'enseignement à la menuiserie.

À 70 ans, Louis-Philippe Corbeil court toujours après deux choses: «mes illusions et le bonheur».

Il confie être plus patient aujourd'hui qu'autrefois. «J'ai goûté à la mort en 1981, quand j'ai eu une crise cardiaque. Pendant quatre ans après ça, je me réveillais pendant la nuit avec la vraie peur de la mort».

«Les gens m'ont souvent vu comme un homme cynique. Je ne le suis pas. Il y a beaucoup trop d'espoir chez moi pour être vraiment cynique. Mais des fois mon espoir est volage et je ne peux pas l'attraper.»



ASSOCIATION LIBÉRALE FÉDÉRALE DE SAINT-BONIFACE

AVIS CONGRÈS D'INVESTITURE

Pour élire le candidat ou la candidate libéral(e) pour la circonscription aux prochaines élections

**le mardi 31 mai 1988 à 19h30
au gymnase du Collège Louis-Riel
585, rue St-Jean-Baptiste
Saint-Boniface**

- 1) Pour obtenir le droit de vote au Congrès, une personne doit être résidente de la circonscription, et doit posséder une carte de membre courante du Parti libéral pour une période d'au moins sept jours avant la tenue du congrès.
- 2) Toute personne peut poser sa candidature et être investie comme candidat de l'Association pourvu qu'elle soit détentrice d'une carte de membre courante du Parti libéral. La personne doit déposer un bulletin de candidature (signé par 50 membres) auprès du président du congrès au plus tard 10 jours avant le congrès.

Pour de plus amples renseignements: Barbara Tascona — 237-4510.

LE CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL INC.

est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste de

directeur(trice) général(e)

RESPONSABILITÉS:

Selon la direction du conseil d'administration, il(elle) sera responsable de l'exécution des plans de l'organisme, de la coordination, gestion et administration de toutes activités provenant de l'organisme, de la promotion de bonnes relations avec toutes agences, associations, médias et le public en général et toutes autres tâches que pourrait lui confier le conseil d'administration du Cjp inc.

QUALITÉS REQUISES:

- connaissance de la langue française et anglaise orales et écrites;
- bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine;
- expérience dans le domaine de l'animation des jeunes et l'organisation d'activités;
- expérience en administration;
- être animé du désir de travailler avec les jeunes.

Salaire: selon l'échelle de salaire du Cjp

Entrée en fonctions: le 22 août 1988.

Veuillez faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae et toute autre information pertinente au plus tard le 13 mai 1988 à:



Comité du personnel
Conseil jeunesse provincial inc.
116-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Tél.: 237-8947

Les Danseurs outre-mer?

Plusieurs organismes artistiques parlent d'autofinancement. Les Danseurs de la Rivière-Rouge ne font pas seulement en parler, ils agissent. Du moins, à 73 pour cent!

La troupe folklorique manitobaine obtient les trois-quarts de son budget d'environ 220 000\$ avec ses cachets de spectacles et d'ateliers ainsi qu'avec ses activités de prélèvement de fonds.

«L'un de nos buts est de cheminer vers l'autofinancement complet», indique la secrétaire administrative des Danseurs de la Rivière-Rouge, Lucille Dufresne.(1)

Avec ce but en tête, les Danseurs ne cessent d'innover. Le vin rouge du Pavillon canadien-français de Folklorama introduit l'an dernier a connu un tel succès qu'on prévoit d'ajouter un vin blanc cet été à la «Cuvée des Danseurs».

Cette année sera, en plus, le 10e anniversaire de ce pavillon populaire. Les Danseurs comptent rendre un hommage pendant Folklorama aux anciens hôtes et maires du Pavillon canadien-français.

L'an dernier, la troupe a donné 55 spectacles et 363 ateliers de danse. Elle a participé aux cérémonies d'ouverture des Jeux olympiques de Calgary et a mis sur pied une tournée manitobaine.

Les Danseurs gèrent une École folklorique qui comprend environ 125 élèves, en plus de coordonner deux troupes de spectacles: l'une adolescente, l'autre professionnelle.



photo: Daniel Tougas

Les organisateurs de Folklorama, le Folk Arts Council, présenteront aux Danseurs de la Rivière-Rouge une plaque commémorative au mois d'août lors du 10e anniversaire du Pavillon canadien-français. On reconnaît sur la photo: la secrétaire administrative des Danseurs, Lucille Dufresne, le coordonnateur artistique, Jean-Paul Cloutier et la directrice générale, Hélène d'Auteuil.

Si l'autofinancement est l'un des mots du jour chez les Danseurs, l'autre mot clé, c'est «professionnel».

Jeux olympiques

«On est dans notre troisième année d'un plan de cinq ans quivise à rendre la troupe professionnelle», souligne le coordonnateur artistique, Jean-Paul Cloutier.

La troupe fondée en 1947 a commencé une campagne spéciale qui recherche activement des sources pour appuyer le développement professionnel, indique la directrice générale, Hélène d'Auteuil.

Entre temps, le regard du coordonnateur artistique se tourne vers une tournée outre-mer «d'ici un ou deux ans.»

«Si on pousse dans la direction des plus longues tournées, ça demandera une grande disponibilité des danseurs», affirme Jean-Paul Cloutier.

D'ici quelques années, si le projet d'une troupe professionnelle avec des danseurs salariés se réalisait, les Danseurs de la Rivière-Rouge auraient des membres disponibles en tout temps.

(1) La troupe a récemment élu un nouveau conseil d'administration. Il s'agit de Gabriel Dubault (président), Natalie Gagnon (vice-présidente), Bernadette Normandeau (secrétaire), Marie-Paule Avanthay (secrétaire-trésorière), Marc Rémillard et Jocelyn Bélanger (conseillers).

Le patron du cirque est un touriste

On ne peut pas se plaindre du hockey des demi-finales de cette année. C'est certainement de qualité. Dommage que les soi-disant dirigeants de la Ligue ne sont pas à la hauteur.

Fiasco. Farce. Humiliation. Désastre. Voilà comment résumer le dernier mois de John Ziegler et compagnie aux bureaux confortables et vides de la Ligue Nationale. (Ziegler est apparemment en Europe, ce qui est normal, puisque la Ligue qu'il dirige est seulement en demi-finales).

Premier épisode. Marty McSorley perd conscience. Il réussit à se rendre à son banc, mais pas avant d'avoir harponné le joueur le plus docile de la série Calgary-Edmonton, Mike Bullard. Marty McSorley plaide non-coupable en invoquant l'inconscience. Il est suspendu pour trois matchs.

C'est vrai. Bullard a survécu. Et même s'il marchait drôlement le lendemain, il a joué, quoique peu, lors de la prochaine partie.

Mais voilà: la Ligue vient de créer un précédent. Tant qu'il



André BRIN

n'y a pas meurtre, il se peut fort bien que la suspension ne soit que pour trois matchs.

Bravo, Ziegler! Là, les postes de télévision américains vont

certainement vouloir suivre ce merveilleux sport qui, sous une affreuse direction, s'apprête à devenir un cirque où hockeyeur devient synonyme de gladiateur.

Deuxième épisode. À la suite d'une partie désastreuse pour son équipe, Jim «Hack-saw» Schoenfeld, l'entraîneur vénéré des Devils du New Jersey, blâme les six buts que son équipe a accordé sur l'arbitre Don Koharski.

Le tout devient une sorte de vidéo à la Wrestlemania, avec Schoenfeld qui se permet des

allusions sur la taille et les habitudes gastronomiques de Koharski qui, finalement, n'est pas si gros que ça.

Résumons: Schoenfeld suspendu. Schoenfeld fait appel. Un juge qui n'a rien à faire avec le hockey dit que Schoenfeld peut entraîner. Schoenfeld entraîne les arbitres. Les arbitres n'arbitrent pas. Les «Three Stooges» arrivent et le match ressemble à une partie intramurale du Collège de Saint-Boniface.

McSorley

Les gros perdants, à part les spectateurs, étaient les Bruins de Boston. Les plus féroces des Bruins étaient méconnaissables et, faute d'intensité, ils ont perdu la partie du cirque.

Les arbitres auraient dû rester dans la partie, en attendant que la Ligue règle le cas de Schoenfeld. Mais après l'incident Pete Rose/Dave Pallone au baseball, les arbitres se sentaient plutôt un peu seuls.

Le problème, c'est que tout le monde est seul au hockey, sauf les propriétaires de la Ligue qui contrôlent le Touriste Ziegler comme une marionnette.

McSorley, inconscient ou conscient, rapporte plus d'argent au propriétaire lorsqu'il est sur la glace. Et un Schoenfeld qui mène les siens à leur deuxième victoire assure un autre match au Meadowlands, donc 400 000 à 500 000\$ de plus dans la poche des propriétaires.

Somme toute, la Ligue se fout de sa propre gueule. Sans même s'en rendre compte!

Le nouveau Programme de stimulation de l'exploration au Canada

Un avenir prometteur pour les régions canadiennes productrices de ressources naturelles

Le 3 mai 1988, le gouvernement du Canada, par le truchement du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, a annoncé la création du Programme de stimulation de l'exploration au Canada (PSEC). Ce programme est conçu pour améliorer la capacité de l'industrie des ressources d'amasser des fonds sur le marché boursier et de contribuer au développement économique des régions qui produisent des ressources naturelles au Canada.

Les dispositions du programme

Le PSEC versera des encouragements qui pourront équivaloir à 30 % des dépenses admissibles dont le plafond s'établit à 10 millions de dollars par année. Il s'agit de dépenses engagées par des sociétés qualifiées qui en général financent à la base l'exploration minière, pétrolière et gazière en procédant à l'émission d'actions accréditives.

À un taux de 30 %, le PSEC offre un niveau d'encouragement par l'entremise d'actions accréditives qui est supérieur à une simple prolongation de la déduction pour épuisement au titre de l'exploration minière (DEEM) à 33 1/3 %.

Pour donner suite aux préoccupations soulevées par l'industrie, le Programme comprend trois éléments-clés :

- Premièrement, les sociétés n'ont pas à obtenir d'autorisation préalable avant de conclure des ententes de financement par actions accréditives et d'obtenir les fonds nécessaires à leurs programmes d'exploration.
- Deuxièmement, le PSEC fait appel au régime actuel des actions accréditives qui s'est révélé très efficace et populaire auprès de l'industrie.



L'Hon. Marcel Masse, Ministre, Énergie, Mines et Ressources

- Troisièmement, il est proposé d'appliquer les définitions actuelles contenues dans la Loi de l'impôt sur le revenu et dans la loi et le règlement régissant le PCEEMV pour définir les dépenses d'exploration admissibles aux termes du PSEC.

Le PSEC entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1989 dans le cas de l'exploration minière. Pour l'industrie pétrolière et gazière, il entrera en vigueur le 1^{er} octobre 1988, date à laquelle le taux de subvention du Programme canadien d'encouragement à l'exploration et à la mise en valeur (PCEEMV) passera de 33 1/3 % à 16 2/3 %.

Comme mesure temporaire, le ministre des Finances, l'honorable Michael Wilson, a annoncé le maintien au taux actuel de 33 1/3 % de la déduction pour épuisement au titre de l'exploration minière jusqu'à la fin de 1988 pour les particuliers.

Un programme plein d'avantages

Le nouveau Programme de stimulation de l'exploration au Canada profitera directement aux collectivités et aux régions du Canada qui vivent des ressources naturelles. Ce programme devrait permettre de verser plus de 210 millions de dollars par année aux industries minière, pétrolière et gazière, suscitant annuellement des travaux d'exploration d'une valeur de plus de 700 millions de dollars et maintenant des emplois équivalant à plus de 12 000 années-personnes. Ce programme est une preuve tangible de la volonté du gouvernement du Canada d'assurer un avenir prometteur aux régions productrices de ressources naturelles au Canada.



L'Hon. Gerald S. Merrithew, Ministre d'État (Forêts et Mines)



Energy, Mines and
Resources Canada

Énergie, Mines et
Ressources Canada

Canada

VITE LU VITE SU

Riel pour l'été

Province — La Maison Riel à Saint-Vital ouvrira ses portes le 15 mai pour la saison estivale.

Ce parc historique national, situé 330, chemin River, est placé sous la responsabilité administrative de la Société historique de Saint-Boniface. La Société invite le public à compter de 14h le 15 mai. Les activités seront suivies d'un goûter.

3 605\$ pour l'Atelier

Saint-Malo — L'Atelier de la Rivière-Rouge a repris sa campagne de prélèvement de fonds avec un tirage. Cette fois, ils ont engrangé 3 605\$.

L'Atelier essaie depuis quelque temps de combler sa dette de 30 000\$ suite à la construction du nouveau bâtiment. C'est Kim French qui a gagné le bateau motorisé, l'objet du tirage du 7 mai. (350 billets vendus).

Pour continuer le prélèvement de fonds, on planifie un tournoi de balle à Saint-Malo plus tard cet été, et à Saint-Pierre-Jolys, il y aura un tirage semblable à celui de Saint-Malo.

Offre d'emploi

LE CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL INC.

est à la recherche d'un(e)
coordonnateur/trice

pour le projet «Ateliers d'orientation au travail» du 30 mai 1988 au 26 août 1988.

RESPONSABILITÉS:

- offrir à dix étudiants secondaires des ateliers de formation, d'orientation et d'expérience de travail;
- superviser les étudiants en stage et en session d'orientation;
- s'occuper de la comptabilité et de l'évaluation du projet.

COMPÉTENCES REQUISES:

- de préférence, un(e) étudiant(e) universitaire en pédagogie;
- de l'expérience dans le monde du travail.

RÉMUNÉRATION:

- 10\$/heure (35 heures par semaine).

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae au:



Directeur général
Conseil jeunesse provincial inc.
116-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9



Commission de la Fonction
publique du Canada

Public Service Commission
of Canada

Carrières au Service correctionnel

Service correctionnel du Canada

Il existe à l'heure actuelle des possibilités de carrière comme agent de correction et comme agent d'unité résidentielle au Service correctionnel du Canada. En ce moment, l'établissement de Stony Mountain a des postes vacants et cherche des candidats capables de travailler dans les deux langues officielles. Il peut également y avoir des possibilités d'emploi dans les autres provinces des Prairies.

En participant directement à des programmes touchant la sécurité, la réadaptation et le counselling, les titulaires ont l'occasion de poursuivre une carrière stimulante et enrichissante au Service correctionnel du Canada. Ces postes intéresseront surtout les hommes et les femmes qui possèdent un diplôme d'études universitaires ou collégiales dans le domaine des sciences sociales ou du comportement.

Les salaires débutent à 24 627 \$ avec augmentations régulières jusqu'à concurrence de 31 069 \$ pour les agents de correction, et à 28 755 \$ avec augmentations jusqu'à concurrence de 33 382 \$ pour les agents d'unité résidentielle. En outre, les employés bénéficient d'une vaste gamme d'avantages sociaux.

Les candidats reçus devront suivre un cours d'initiation aux services correctionnels et être en bonne forme physique. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi ainsi que leur curriculum vitae, en mentionnant le numéro de référence 88-CSC-MAN-OC-IC-03, au:

Chef des ressources humaines
Service correctionnel du Canada
Établissement de Stony Mountain
C.P. 4500
Winnipeg (Manitoba) R3C 3W8

Date limite: le 27 mai 1988

Les renseignements personnels que vous fournissez sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CSC/SCC S/O-2, Dossiers concernant la sélection du personnel.

This information is available in English by contacting the person mentioned above.

La Fonction publique du Canada
offre des chances égales d'emploi à tous

Canada



Construction de
Défense Canada

Defense Construction
Canada

Construction de Défense Canada lance un appel d'offres pour construire une nouvelle couverture (ferme de bois) au bâtiment B-9, BFC Winnipeg (Manitoba). La date limite prescrite de réception des soumissions est le mercredi 1er juin 1988. Pour de plus amples renseignements s'adresser à la section des plans à Ottawa (613) 998-9549. Référence WG 865 10

Canada

LA ROUGE

SIDA: la commission scolaire garde les mains libres

La commission scolaire de la Rouge a fixé la procédure à adopter au cas où un élève ou un enseignant serait atteint du virus du SIDA (1).

Effective depuis le 10 mai, cette procédure repose sur trois principes: la confidentialité, le droit des professeurs au travail et le droit des élèves à l'éducation. Comme l'explique Ronald Perron, directeur général de la Rouge, si un cas de SIDA se présentait, «le professeur ou l'élève atteint serait censé rester à l'école».

Dans un cas semblable, le directeur général prendrait alors conseil auprès des milieux médicaux de la région, et si ceux-ci décidaient qu'il y a risque de contamination pour l'entourage, le malade devrait alors quitter l'école. La décision ultime reviendrait au directeur général.

«Nous avons fixé une procédure et non pas une politique, parce que cela laisse plus de flexibilité, explique Ronald Perron. Les politiques fixes, c'est bien beau, mais qu'est-ce que tu fais si 25



Ronald Perron, directeur général de la Rouge. «On veut jouer ça à l'oreille», plutôt qu'avec des politiques rigides.

parents appellent parce qu'ils craignent pour leurs propres enfants?»

Ronald Perron précise que si un élève devait quitter l'école, «la division pourrait lui offrir un pro-

gramme d'éducation individuel». Mais cela ne serait pas automatique. «Quand tu te retrouves dans une situation pareille, tu n'as pas forcément envie d'apprendre des théorèmes», estime le directeur général.

Laurent GIMENEZ

(1) Un comité spécial avait été constitué pour déterminer cette procédure. Il était composé de: sœur Hélène Rousseau, Hélène Vermette-Rempel, Albert Dequier, Roger Vermette, directeur de l'école élémentaire et du collège de Saint-Jean-Baptiste, et Ronald Perron, directeur général de la Rouge.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu JOSEPH CALVEZ, du village de St-Laurent, dans la province du Manitoba, retraité.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boul. Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 15^e jour de juin 1988.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 4^e jour de mai 1988.

TEFFAINE, TEILLET
& BENNETT
Procureurs de la succession.

LA DIVISION SCOLAIRE DE PARKLAND n° 63

en Saskatchewan

est à la recherche d'un

professeur de français de base

pour la 7^e à la 12^e année et de sujets en immersion, de la 7^e à la 9^e année pour l'école de Debden.

Debden est un village à majorité francophone à 100 km au nord-ouest de Prince Albert en Saskatchewan.

L'école offre un programme d'immersion de la maternelle à la neuvième année.

Pour plus de renseignements adressez-vous au directeur de l'école, M. Léon Bonneau, au (306) 724-2181.

Faire parvenir les candidatures avec la documentation nécessaire à:



Director of Education
Parkland School Division #63
P.O. Box 100
Shellbrook, Saskatchewan S0J 2E0



Environnement
Canada

Environment
Canada

Service canadien
des parcs

Canadian Parks
Service

Appel d'offres

N° du contrat: K3501-C8-25

Reconstruction de la résidence historique du garde au lac Moon
Parc national du Mont-Riding
Wasagaming (Manitoba)

Le travail consiste à reconstruire la résidence du garde attenante à l'actuel poste de garde à l'entrée nord du parc. Il s'agit d'une maison d'un étage mansardé à ossature de bois et de rondins.

Les soumissions cachetées devront porter le titre du projet et être adressées au

Chef, Services des contrats
Service canadien des parcs
457, rue Main, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3E8

Les soumissions seront acceptées jusqu'au

lundi 6 juin 1988

à 15h (heure de Winnipeg)

Téléphone: (204) 983-3037

Dex: (204) 983-2014

On peut se procurer les documents contractuels à l'adresse susmentionnée contre un dépôt de 100\$ sous forme de chèque certifié payable à l'ordre du Receveur général du Canada

Les documents relatifs à l'appel d'offres peuvent être consultés au bureau indiqué ci-dessus, à l'Association des constructeurs à Winnipeg et au bureau du parc

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

Canada

C'est formidable!!

La Milice

Un été dans les Forces
c'est plus qu'un emploi,
c'est une aventure.

LE PROGRAMME D'EMPLOIS D'ÉTÉ POUR LES JEUNES

Cet été, les Forces armées canadiennes offrent aux étudiants et étudiantes des emplois d'été dans la Réserve. Ce programme d'emplois s'adresse à tous les jeunes qui veulent relever un défi et vivre, en groupe, un été captivant! Les candidats choisis suivront, pendant au moins six semaines, un programme de formation comprenant, entre autres les éléments suivants:

- formation militaire générale
- conditionnement physique
- techniques de premiers soins
- maniement des armes

C'est une occasion unique d'acquérir une formation et un entraînement enrichissants, tout en recevant un salaire intéressant!

Pour être admissible au Programme d'Emplois d'été pour les Jeunes, vous devez avoir fréquenté cette année, et désirer fréquenter l'année prochaine un établissement d'enseignement secondaire ou postsecondaire, être âgé de 17 ans ou plus le 1^{er} juillet et présenter votre demande à un Centre d'Emploi du Canada ou à l'adresse suivante:

C'est votre choix,
votre avenir

Quartier général, Milice/
District du Manitoba
269, avenue St-Matthews
Winnipeg (Manitoba)
R3G 0J7 775-2588

Lundi au jeudi 10h00 à 21h00
Vendredi au dimanche 10h00 à 14h00



LES FORCES
ARMÉES
CANADIENNES

Le mois de mai en soccer



photo René Dupuis

Dans la Ligue de soccer de la Seine, ce n'est pas les équipes de coureurs de Sainte-Anne-des-Chênes qui manquent. Les Sainte-Annois sont passés de 5 équipes l'an dernier à dix cette année!

On reconnaît sur la photo, des membres de l'équipe de Colette Choquette (en arrière), l'une des entraîneurs à Sainte-Anne. De gauche à droite, debout: Nicole Pelletier, Mireille St-Vincent, René Beaumont, André Lavack et Julien Rémillard. À genoux: Tyson Link, Michel Bonneteau et Darcy Finley.

Le conseil d'administration de la ligue francophone de soccer est composé de: André Plamondon (président), Rolland Sarrasin (trésorier), Lucille Brunette (coordonnatrice), Simone Lamoureux, René Dupuis, Doris Wiebe, Lynne Carrière et Colette Dubois-Rozière (conseillers).

Les moyens (4e, 5e, 6e années)

Le 17 mai: Ile-des-Chênes

chez Lorette (B). Le 18 mai: Lorette (A) chez Sainte-Anne (B).

Le 19 mai: La Broquerie chez Sainte-Anne (C). Le 24 mai: La Broquerie à Ile-des-Chênes. Le 25 mai: Sainte-Anne (C) chez Sainte-Anne (B); Lorette (A) chez Lorette (B). Le 30 mai: Sainte-Anne (B) chez Lorette (B); Sainte-Anne (C) chez Sainte-Anne (A). Le 31 mai: Ile-des-Chênes chez Lorette (A).

Les grands (7e, 8e, 9e années)

Le 16 mai: La

Broquerie à Lorette. Le 18 mai: Sainte-Anne (A) à Lorette. Le 25 mai: Sainte-Anne (B) à La Broquerie. Le 30 mai: Lorette à La Broquerie.

Les petits (1ère, 2e, 3e années)

Le 16 mai: Lorette (B) chez Sainte-Anne (A); Sainte-Anne (C) chez Sainte-Anne (E); Sainte-Anne (B) chez La Broquerie (B). Le 17 mai: La Broquerie (A) chez Ile-des-Chênes. Le 18 mai: Lorette (A) chez Sainte-Anne (D).

Le 24 mai: La Broquerie (B) chez Lorette (B); Lorette (A) chez La Broquerie (A). Le 25 mai: Sainte-Anne (E) chez Sainte-Anne (B); Sainte-Anne (C) chez Ile-des-Chênes. Le 26 mai: Sainte-Anne (A) chez Sainte-Anne (D). Le 30 mai: Sainte-Anne (E) chez Lorette (A); Sainte-Anne (A) chez Sainte-Anne (B).

VITE LU, VITE SU

Pauline Bruneau présidente

Saint-Boniface — Le nouveau conseil exécutif de l'Association des étudiants du Collège de Saint-Boniface est présidé par Pauline Bruneau.

Elle est épaulée par: René Déquier (vice-président), Daniel Brunel (trésorier), Joelle Guilou (secrétaire), Andrea Léger (représentante pédagogique), Robert Loisel (représentant arts/sciences), Stella Labossière (représentante communautaire), et Normand Chatel (représentant en communications).

Nécrologie



ARMAND LAFLECHE, B.A., M.A.

Paisiblement à l'hôpital Victoria, le mercredi 27 avril 1988 est décédé à l'âge de 80 ans, Armand Laflèche, époux bien-aimé de Thérèse (née Trotter).

Outre son épouse Thérèse, il laisse dans le deuil trois fils: Robert et Elaine de Montréal, Paul et Phyllis de Calgary, Armand et Aline de Lahr en Allemagne, ainsi que quatre filles: Claudette et Ronald Giesinger de Cleveland, Lorraine et Daniel Coyle de Winnipeg, Lucille et Bob Ingram de Minneapolis, Jeannette et François Laflèche d'Ottawa; quatorze petits-enfants; deux sœurs: Sr Solange Laflèche, s.n.j.m. de Saint-Boniface, Blanche Laflèche de Saint-Adolphe et de nombreux neveux et nièces.

Né à St-Charles, diplômé du Collège Saint-Boniface, il enseigna 40 ans (26 ans au Collège St-Paul, U. of M. campus). Il faisait partie de la Commission scolaire de Fort Garry, du Cercle Molière, chorales, les Éditions du Blé et la Société historique de Saint-Boniface.

Les prières ont eu lieu le vendredi 29 avril au Salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons. Le service a été célébré à 10h en l'église St-Vital de Fort Garry avec l'abbé P. Morand, célébrant, assisté des RR. PP. Vincent Jensen, s.j., Lahey, s.j., H. Drake, s.j., et Ed Morand. Le chant a été exécuté par Robert Laflèche (cousin) et Marcien Ferland, accompagné de Mme Pauline Durand. Inhumation a eu lieu au cimetière de Fort Garry.

Les porteurs étaient quatre petits-fils: Richard Coyle, Ronald et Richard Ingram, Paul Giesinger, ainsi que deux neveux, André Laflèche et Raymond Trotter.

Remerciements aux médecins Dr I. Maxwell et Dr A. Pan, à Helen Hudson et à l'équipe du 5e étage de l'hôpital Victoria.

Remerciements

La famille de Léa Bouchard désire remercier tous ceux, qui de près ou de loin, ont assisté aux prières et aux funérailles de notre mère.

Un merci profond à tous les parents et à tous les amis qui ont témoigné leur sympathie soit par des offrandes de messe, des fleurs, des donations aux «Heart Funds», des cartes ou de toute autre façon à l'occasion du décès de Léa.

Un merci spécial à l'abbé Marcel Carrière, à la chorale de la Cathédrale et à Hervé Dansereau.

Un gros merci aussi aux dames de la Ligue féminine catholique de Letellier qui ont préparé et qui ont servi le goûter après les funérailles.

Famille de Léa Bouchard

OFFRE D'EMPLOI RÉSEAU

est à la recherche d'un(e)

étudiant(e) pour un projet d'été

Responsabilités:

- travailler en liaison avec la directrice;
- travail général de bureau et réception;
- aider à la préparation des dossiers;
- préparer et diffuser l'information;
- tâches connexes

Qualifications:

- bonne connaissance du français parlé et écrit;
- intérêt sincère aux questions féminines;
- compétence organisationnelle;
- initiative;
- dactylo et traitement de texte (min. 50 mots/minute).

Entrée en fonctions: 6 juin (contrat de 12 semaines).

Salaire: 4,70\$/heure (40 heures par semaine).

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 27 mai à:

Réseau
115-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

LA COMMISSION DES ÉCOLES FRANSASKOISES

recherche un(e)

coordonnateur(trice)

Principales responsabilités:

Voir à la planification, à l'organisation et à la réalisation des rencontres, projets et activités de l'association. La personne travaillera en collaboration avec le directeur du secteur éducation de l'Association culturelle franco-canadienne et le président de la Commission des écoles fransaskoises.

Qualités requises:

- bonne compétence en français oral et écrit et préférentiellement aussi en anglais;
- capacité d'analyse, de planification;
- qualification en gestion administrative;
- connaissance du fonctionnement d'une association bénévole;
- connaissance du milieu minoritaire;
- intérêt marqué dans le développement de l'éducation française pour la communauté fransaskoise.

Salaire: selon qualification.

Lieu de travail: Régina.

Entrée en fonctions: 1er juin 1988

Renseignements supplémentaires:

St-Denis: Gérard LeBlanc — 257-3353

Gravelbourg: Michel Vézina — 648-2240

Faire parvenir votre curriculum vitae à



Monsieur Gérard LeBlanc
Président
C.E.F.
2132, rue Broad
Régina (Saskatchewan) S4P 1Y5

COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE PRINCE ALBERT

L'école Valois de Prince Albert

est à la recherche d'un(e)

professeur/directeur(trice)

Les demandes pour le poste de professeur/directeur(trice) seront acceptées jusqu'au 21 mai 1988.

Ce poste est pour l'année scolaire 1988-1989 mais pourra devenir permanent pour le candidat acceptable.

La Commission scolaire catholique de Prince Albert contient environ 2500 élèves dans onze écoles. L'école Valois est une école désignée qui offre un programme français aux étudiants de la maternelle à la septième année. Le poste demande que le candidat soit enseignant 80% et directeur(trice) 20%.

Qualifications:

- entente et engagement de l'éducation catholique compatible aux buts, objets et principes d'une commission catholique;
- avoir ou satisfaire aux exigences pour certification en Saskatchewan;
- démontrer une habileté de prendre la direction;
- une entente de s'engager aux activités communautaires.

Veuillez téléphoner à M. Gerald Guillet au 763-7461 pour plus de renseignements et faites parvenir votre curriculum vitae et références ainsi qu'une référence de votre curé de paroisse à

Mlle Donna Longpré
Directeur de personnel
Commission scolaire catholique de Prince Albert
717, prom. MacArthur
Prince Albert (Saskatchewan)
S6V 5X6

— La Liberté, le journal de l'année de l'APFHQ —



Environnement
Canada

Service canadien
des parcs

Environnement
Canada

Canadian Parks
Service

Avis aux visiteurs du terrain de camping Wasagaming Le parc national du mont Riding

Nous invitons tous campeurs à venir s'amuser au terrain de camping Wasagaming lors de la longue fin de semaine du mois de mai. Ces visiteurs devront reconnaître que la possession et/ou la consommation d'alcool sera interdite dans le terrain de camping Wasagaming. Cette restriction de boisson alcoolisée sera seulement de vigueur dans le terrain de camping Wasagaming. À noter que ce règlement sera en pratique à partir de 12h00, le vendredi 20 mai 1988 jusqu'à 21h00, le lundi 23 mai 1988.

Canada

La page de



Concours du printemps GAGNANTS

Premier prix, choisi parmi les gagnants

Nathalie Dagesse, 7 ans, 41 Hampshire, Winnipeg. Un jeu d'été

3 et 4 ans

Catherine Roy, Ste-Anne
Ashley Townson, Sundance, MB

5 ans

Raynald Massinon, Haywood
Liane Sabourin, 14, ch. Gauvreau, St-Boniface
Maxine Marcotte, 39, baie Fallbrook, Wpg.
Christine Grabawskais, Foxwarren, MB

6 ans

Robert Scharf, Oakpoint, MB
Mélanie Houde, Saint-Pierre-Jolys, MB
Paul Robert, Aubigny, MB
Richard Keen, St-Lazare, MB
Lynne Magne, St-Pierre-Jolys, MB
Jeffrey Fleury, Headingly, MB

7 ans

Charline Fouasse, Notre-Dame-de-Lourdes
Bruno Arpin, 1048, rue Blair, Wpg
Suzanne Gagné, 51, Watercress, Wpg

8 ans-9 ans

David Bonin, 242, baie Parkville, St-Vital
Lisa Ducharme, St-Laurent, MB
Samantha Probetts, Grunthal, MB
Gregg Fleury, C.P. 72, Headingly, MB
Carolynne Deschambault, St-Lazare, MB

Concours des grands:

Tu fais un mots croisés, mot mystère, etc. sur le printemps

Premier prix choisi au hasard parmi les gagnants

Corinne Tétreault, 10 ans, Ile-des-Chênes —
Un «baladeur» (radio-cassette)

8 ans-9 ans

Chantal Dupasquier, 78, prom. Winslow, Wpg
Jocelyne Gagnon, Ile-des-Chênes, MB
Stéphanie Gales, 74, Harry Collins, Wpg
Joël Chevretils, Powerview, MB

10 ans-11 ans

Chantal Vermette, 369, place Gaboury, St-Boniface
Martin Gagné, St-Pierre-Jolys, MB
Vincent Carrière, Otterburne, MB

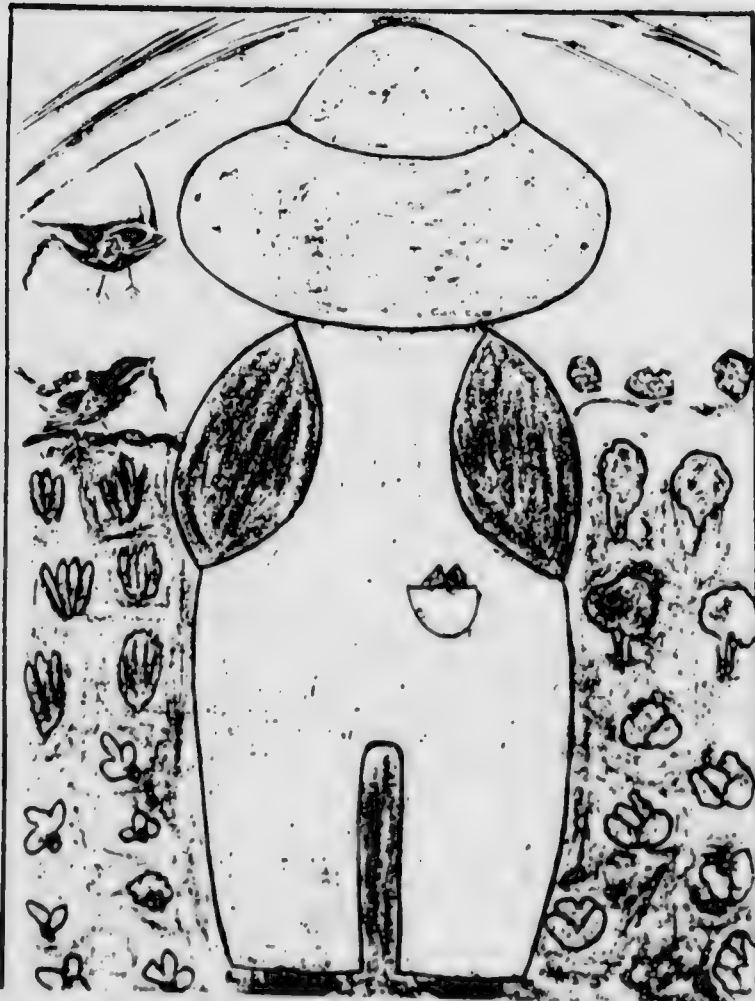
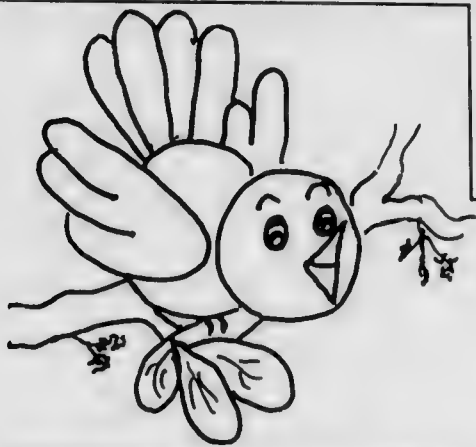
13 ans-14 ans

Michel Bissonnette, La Broquerie, MB
Claire Courcelles, Ste-Agathe, MB

Bravo à vous tous qui avez participé. Plus de 300 participants!

Membre gagnant de la semaine
Numéro 7599

Stéphane Bohémier, 6 ans
195, baie Berkshire
Saint-Boniface (Manitoba)
R2J 2L9



Concours pour les petits:

Voici Samuel! Il nettoie son jardin!

de: Reagan Beaudin, 7 ans
#6-1860, avenue Burrows
Winnipeg, Membre 8277

Allô!

Voici la liste des chanceux qui ont mérité un prix lors du concours du printemps! Bravo les amis!

Bicolo

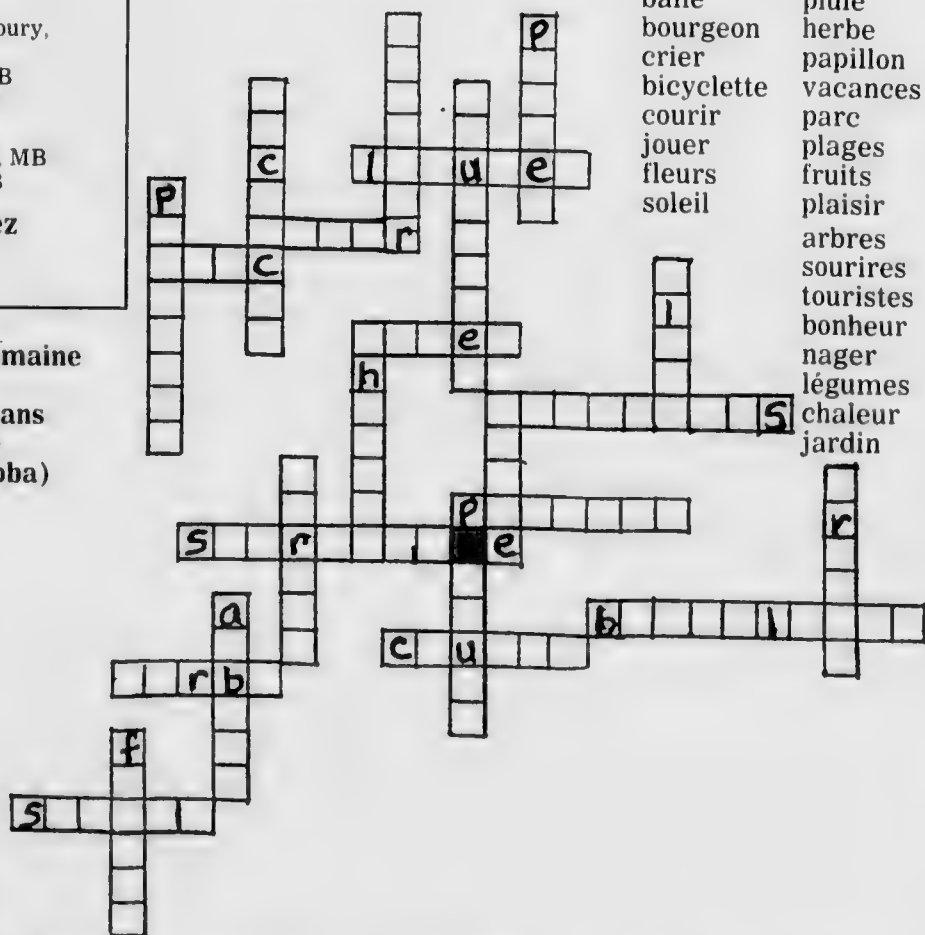


Mots croisés

Le printemps et l'été par Claire Courcelles, 14 ans de Ste-Agathe.

Voici la liste de 24 mots se rapportant au printemps et à l'été. Place-les dans la grille. Je t'aide un peu...

balle
bourgeon
crier
bicyclette
courir
jouer
fleurs
soleil
pluie
herbe
papillon
vacances
parc
plages
fruits
plaisir
arbres
sourires
touristes
bonheur
nager
légumes
chaleur
jardin



Le mot caché: 6 lettres

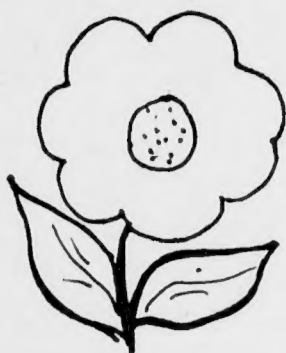
Fait par:
Chantal Dupasquier,
8 ans
78 Winslow, Winnipeg
Membre 8065

été
soleil
pluie
froid
nuage
chaleur
mesure
Celsius
feu
tiède
glacer



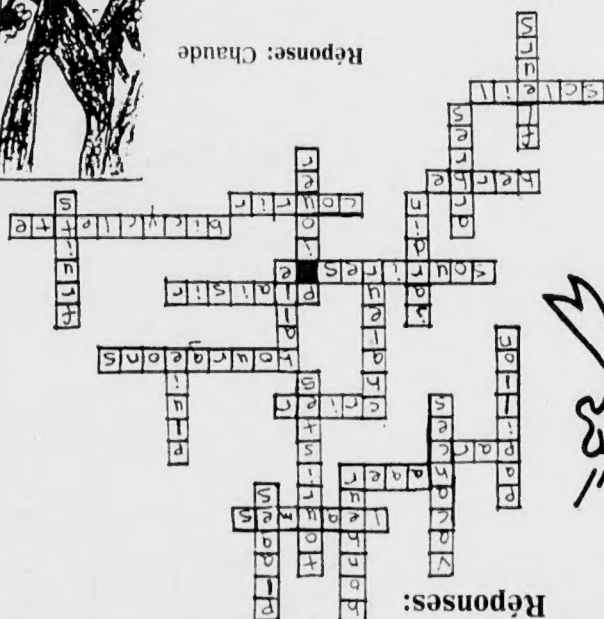


Rejoins les numéros et construis ce dont les oiseaux ont besoin.



Samuel ramasse des framboises.
de: Charline Fouasse, 7 ans
Notre-Dame-de-Lourdes

Réponse: Chaud



Réponses:



VITE LU, VITE SU

Musée spécial

Winnipeg — Le Manitoba Children's Museum reprend son atelier «Faisons des cerfs-volants» les 21 et 22 mai.

Ce musée très spécial, situé 109, avenue Pacific, offre des services en français. Pour les précisions: 957-0005.

Parents for French: nouveaux responsables

Saint-Norbert — Lors de l'assemblée annuelle de Canadian Parents for French, un nouveau conseil exécutif a été élu.

Le voici: Patricia Anderson (*directrice provinciale*), Laura Sevenhuysen (*présidente provinciale*), Russell Wychreschuk (*vice-président*), Jim Parker (*secrétaire*), David Osborne (*trésorier*), Wendy McCracken (*relations publiques*), Janice Biebrich (*directrice sortante*) et Jan Thiessen (*coordinatrice provinciale*).

Conférences

Saint-Boniface — Une conférence sur la nutrition destinée aux personnes d'âge d'or (50 ans et plus) sera donnée à l'Accueil Colombien jeudi 19 mai à 10h.

Cette conférence est la 2e d'une série de six organisées par le Collège universitaire de Saint-Boniface. Les conférences ont lieu chaque jeudi jusqu'au 16 juin, de 10h à 11h30, à la salle Langevin de l'Accueil Colombien, 200, rue Masson.

Les sujets des futures conférences, prononcées par des professeurs du CUSB, (*l'inscription coût 5\$*) sont les suivants: le cœur, l'éducation française, le libre-échange, vieillir avec dignité. La conférence du 19 mai sur la nutrition sera présentée par Lucille Cenerini, qui donne des cours au CUSB.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

DÉCISION

Décision 88-301. Sarnia Broadcasters Limited, Sarnia (Ontario); 572047 Ontario Limited, Cobourg (Ontario); CKCY 920 Ltd. Sault Ste. Marie (Ontario); Westcom Radio Group Ltd. Winnipeg (Manitoba); Northwestern Broadcasting Co. Ltd., North Battleford (Saskatchewan). APPROUVÉ — Ajout d'une condition de licence relative à l'affiliation à un réseau et affiliation de CHOK Sarnia, CHUC Cobourg, CKCY Sault Ste. Marie, CJOB Winnipeg et CJNB North Battleford au réseau «Don Cherry Coast to Coast» exploité par la Standard Broadcasting Corporation Limited.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la «Gazette du Canada», partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 993-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada

L'ASSOCIATION DES ÉTUDIANTS DU COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE INC.

est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste de

directeur(trice) général(e)

Responsabilités:

Sous la direction du conseil exécutif, il(elle) sera responsable de l'exécution des plans de l'organisme, assurera le fonctionnement quotidien du bureau, de la coordination des dossiers et de la gestion de l'Association et toutes autres responsabilités que pourrait lui confier le conseil exécutif de l'ACESB.

Qualités requises:

- connaissance de la langue française et de la langue anglaise, orales et écrites;
- expérience en administration et en comptabilité;
- avoir un diplôme universitaire;
- posséder un esprit initiative.

Salaire: à négocier.

Entrée en fonctions: le 19 juillet 1988.

Veuillez faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae et toute autre information pertinente au plus tard le 24 mai 1988 au:



Comité du personnel
L'ACESB
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

est à la recherche de candidats pour remplir les tâches de

moniteurs/monitrices à l'intérieur d'un cours d'été de français, langue seconde

Qualifications:

- avoir une expérience préalable en animation de groupes;
- être disponible de vivre en résidence pendant six semaines;
- posséder une bonne maîtrise de la langue française.

Date limite pour soumettre sa candidature: le 16 mai 1988.

Prière d'adresser votre curriculum vitae et tout autre détail pertinent à:



LORRAINE ROCH
Collège universitaire de Saint-Boniface
Éducation permanente
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h (heure avancée du Centre), le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, C.P. 1408, Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1. On peut se procurer les documents de soumission au Bureau de distribution des plans, à l'adresse susmentionnée, téléphone 983-2372, au 2221, Hanselman Court, Saskatoon (Saskatchewan) et à l'édifice Motherwell, pièce 1100, 1901, avenue Victoria, Regina (Saskatchewan), en versant le dépôt exigé.

PROJET

No 799996 — pour ENVIRONNEMENT CANADA
Parc national du Mont-Riding, au Manitoba
Réfection du Lotissement urbain de Wasagaming
Phase I — Terrassement, égouts pluviaux et sanitaires;
conduite d'eau et pavage

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés aux Associations des constructeurs de Regina et de Saskatoon (Saskatchewan); de Winnipeg et de Brandon (Manitoba).

Date limite: 14h (HAC), le 25 mai 1988
Dépôt: 250\$

DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

L'ASSOCIATION ACADIENNE AU MANITOBA

vous invite à un
PIQUE-NIQUE

à partir de 15h
et à son

ASSEMBLÉE ANNUELLE

à partir de 19h
le dimanche 29 mai 1988

au Harbour View Golf Course and Recreation Complex
Springfield Road à l'est du boul. Lagimodière.

À l'ordre du jour de l'assemblée il y aura des élections, rapport d'activités et le tout se terminera avec un vidéo d'Antonine Maillet. Pour information composez le 661-6844.

Bienvenue à tous!

LES PETITES ANNONCES

FACILE ET EFFICACE!

Les **PETITES ANNONCES**, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre **PETITE ANNONCE** doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:

moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines);
21 à 28 mots (6\$ ou 9\$);
29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$);
36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neuf. Garantie 5 ans. 150\$. Composez le 237-0204. 467-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687. 393-

A LOUER: appartement au Paradis des Pionniers (Manoir) à Saint-Jean-Baptiste. Cuisinière, réfrigérateur, services, accès à une laveuse et sècheuse, stationnement inclus. Prix très, très modique. Disponible immédiatement. Composez le 1-758-3232. 988-

A VENDRE: à Saint-Malo, maison de deux chambres à coucher avec garage sur lot boisé de 70 sur 100 pieds. Chauffage électrique. Poêles, réfrigérateur, laveuse et sècheuse inclus. Située près de l'église et des services du village. Vente privée. 30 500\$. Composez le 1-661-5762 (Winnipeg). 998-

A VENDRE: La Broquerie, 146, rue Principale, maison de 2 chambres à coucher, grande cuisine, tapis à la grandeur, garage double avec patio hangar 12' x 16', grand lot, très propre. Composez le 424-5229. 001-

ÉLECTRICIEN: Installation électrique de chalets et maisons neuves, réparations générales et changement de services, appelez Louis au 885-7815. 990-

A LOUER: appartement pour une personne au Foyer Notre-Dame à Lorette au Manitoba. Composez le 878-2552. 991-

A VENDRE: à Saint-Adolphe, SxS split level chaque côté, 3 chambres à coucher, deux très beaux lots 95' x 100'. Un côté est loué. Vente privée. 127 000\$. Composez le 231-0435. 019-

A VENDRE: à Saint-Boniface (Place Gaboury), maison de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger. Inclut un appartement privé d'une chambre à coucher avec salon, cuisine, salle de bain. Garage séparé et remise en acier. Composez le 233-6569. 020-

A VENDRE: Sacs de terre, terreau, sable — livrés. On peut également labourer le jardin. Composez le 255-8422 en soirée. 021-

PEINTRE DISPONIBLE: intérieur et extérieur, maison et commercial. Estimation gratuite. Ouvrage garanti. Composez le 233-9364. 022-

A LOUER: rue Aubert, maison de 2 chambres à coucher en très bon état. Libre le 1er juin, 550\$ par mois. Option d'achat disponible. Composez le 233-7175. 023-

VOULEZ-VOUS faire labourer votre jardin? Min. \$11.00. Composez le 233-3154 ou le 669-3022. 003-

A VENDRE: Buick Skylark 1981, 2 portes, 4 cylindres, servo direction, frein assisté, en bon état. Demande 3 500\$, ou meilleure offre. Composez le 256-6888 après 16h. 015-

A LOUER: Espace commercial 1400 pieds carrés situés sur le boulevard Provencher, libre le 1er juin. S'adresser au 231-0642. 016-

A LOUER: au 525, rue Des Meurons, petit appartement au 3e étage, près du Collège, meublé, inclut laveuse et sècheuse au rez-de-chaussée. Libre le 1er juin 1988. Composez le 231-0224 après 14h. 013-

OFFRE D'EMPLOI: Compagnie de Produits Financiers cherche personnes dynamiques bilingues pour développer services au Manitoba. Formation assurée. Excellente rémunération. Appelez Pierre Gaudreau au 694-1520. 002-

MAISONS À VENDRE: Saint-Boniface, rue Langevin, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol complet. 64 900\$. Rue Eugénie, duplex très bien situé, bon revenu pour l'investissement, 66 900\$. Rue Deniset, executive SxS, 4 chambres à coucher, salle de bain à chaque étage, garage bien isolé, 89 900\$. 484-486, boulevard Provencher, propriété commerciale. **Lorette**: bungalow unique, 5 ans bâtie sur commande, sans entretien. **Sainte-Anne**: centre du village, 1 800 pieds carrés, grand lot sur la rivière. **Saint-Pierre-Jolys**: bungalow de 3 chambres à coucher, climatisation centrale, 49 900\$. Pour plus d'information, appelez Lucien (Century 21 Goldeye) au 237-0227 ou Gilbert (N.R.S. Block Bros) au 257-9692. 018-

RECHERCHE: Une garde-malade auxiliaire autorisée (L.P.N.) à temps partiel pour une maison religieuse. Envoyez votre curriculum vitae aux soins de: La Liberté, «Boîte 1012», C.P. 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. 010-

RECHERCHE: gardienne à plein temps pour bébé de 4 mois, commençant le début juillet 1988. Appelez Pierrette au 233-9372. 011-

ÊTES-VOUS PROFESSEUR D'ÉCOLE? Il me ferait plaisir de garder vos enfants francophones, 2 ans et plus, chez moi, dès maintenant ou à la fin d'août. Sont incluses dans mon programme, la natation et la gymnastique à l'intérieur si vous désirez. Composez le 256-1938. 024-

LOTS À VENDRE: à Lorette, services payés. Près des écoles. 16 000\$ et plus. Composez le 257-2265. 025-

A LOUER: rue Des Meurons, appartement de 1 et 2 chambres à coucher, air climatisé, balcon, blanchisserie, système de sécurité. Disponible immédiatement. Composez le 284-9274 entre 9h et 17h, ou le 237-8862 en soirée. 026-

LES GAGNANTS du premier tirage du Club 200 série B sont: Jeannette Ruest, Léopold Girard, Lilliane Prud'homme et Gilbert Schaubroeck. Le prochain tirage aura lieu le 16 mai 1988. Des billets sont encore disponibles. Réservez les vôtres en composant le 237-6217. 027-

GRANDES SOLDES: payez et emportez seulement. Lawn turf, à partir de 3,29\$/v². Préparats sans cirage en vinyle à partir de 3,98\$/v². Tapis à endos caoutchouté à partir de 3,98\$/v². Nylon sur jute à partir de 8,98\$/v². Des centaines de fins de rouleaux, économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98\$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald, A & R Carpet Barn, 233-3061. 300-

Chantons l'oeuvre de Soeur Agathe

C'est un événement qui ne se vit pas à tous les jours dans l'Église au Manitoba français: la publication d'un livre religieux de qualité par l'une des nôtres.

Vendredi soir dernier au Centre de Pastorale de Saint-Boniface, les ami(e)s de Soeur Agathe Dorge se donnaient rendez-vous pour souligner la parution aux Éditions du Richelieu d'un cahier impressionnant de ses compositions musicales, recueil intitulé «Psaumes et Acclamations».

En effet, grâce à une collaboration entre Alpec-les-Prairies et la Congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, l'oeuvre de Soeur Agathe, déjà largement connue dans les Églises francophones de l'Ouest canadien, est maintenant accessible à l'ensemble du Canada français et, pourquoi pas, à l'Europe.

Ce que nous appelons familièrement les «psaumes d'Agathe»,



Claude BLANCHETTE

créativités notées à la main avec la calligraphie si bien connue de «S.A.D.», sont maintenant recueillis dans un seul et même volume à la grande joie des organistes, des psalmistes et des choristes de nos Églises.

Réexpédier

En effet, nous nous souviendrons longtemps de ces fameuses «feuilles» multipliées grâce à la photocopie, feuilles qui avaient le

don de disparaître année après année.

L'on se rappellera la patience tout exemplaire d'une Soeur Agathe qui acceptait, sourire aux lèvres, de réexpédier, semaine après semaine, ici et là des exemplaires de «tel» psaume dans des grandes enveloppes facilement identifiables.

Vapeur

Ce qu'accomplit Soeur Agathe dans cet oeuvre, c'est de redonner au psaume la place qui lui revient dans toutes nos liturgies.

Il y a de ça peu d'années, le psaume était habituellement récité «à la vapeur» dans nos assemblées, par un lecteur ou une lectrice qui n'en comprenait ni le sens ni la valeur.

Grâce aux sessions d'animation liturgique offertes par Alpec-les-Prairies, les différents intervenants en liturgie ont peu à peu pris conscience que le psaume était un «chant», une prière dans les mots mêmes de Dieu, une réponse «mélodieuse» dans un style précis à la Parole de Dieu proclamée en assemblée.

Et Soeur Agathe, animatrice Alpec infatigable, a vite compris, dans ses périples-sessions auprès des Églises francophones de l'Ouest canadien, que nos musiciens et nos chantres avaient besoin d'un coup de main solide dans ce domaine.

Légué

Consciente de la pauvre formation musicale d'un grand nombre de personnes impliquées directement dans le chant liturgique, elle a voulu créer des refrains simples, évocateurs, qui seraient facilement captés par les assemblées. Aussi a-t-elle cherché à exprimer le texte même du psaume dans des formules musicales que tout chantre d'Église pourrait rapidement apprendre.

Elle a réussi. Son recueil pratique nous présente les psaumes pour chaque année liturgique et pour les grandes fêtes. C'est sans nul doute le produit d'heures de méditation, de patiente composition et d'encore plus patientes révisions.

Soeur Agathe aura ainsi légué à l'ensemble de l'Église une oeuvre de qualité dont elle peut être fière à juste titre, elle comme sa communauté.

À nous maintenant de faire en sorte que ses créativités ne deviennent pas la chasse-gardée de quelques «initiés», mais qu'elles servent véritablement à alimenter la prière liturgique de nos assemblées.

APEPSIE

Daniel Tougas
Jean-François Belisle



Transport
Canada

Airports
Authority Group

Transports
Canada

Groupe de gestion
des aéroports

PROLONGATION DU DÉLAI

PROJET 2352-87-44

DOSSIER Q-4501

RÉPARATIONS À LA PISTE 06-23 ET TRAVAUX CONNEXES
À L'AÉROPORT DE THOMPSON, THOMPSON (MANITOBA)

AVIS est, par la présente, donné que la date limite de réception des soumissions pour le projet ci-dessus, précédemment fixée au 5 mai 1988, est reportée à 14h, HEURE DE WINNIPEG le 12 mai 1988.

G. Peterson
Surintendant régional int.
Gestion du matériel

Canada

LA BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-BONIFACE

La Bibliothèque de Saint-Boniface présentera la vidéo «Bach et Bottine» à la salle de programmation, le samedi 14 mai à 14h00. Tous sont les bienvenus. S'il vous plaît vous inscrire en téléphonant au 986-4332.

Un garage, ça roule au bon service

Alfred Pineau reconnaît bien volontiers que les garagistes de la grande ville n'ont pas toujours une bonne réputation. Un problème qui n'existe pas pour lui à Saint-Claude. La preuve? 40 ans en affaires.

«En campagne, c'est pas du tout comme en ville. Ici, le garagiste vit avec son monde. S'il était malhonnête, il ne resterait pas en affaire bien longtemps. Nos clients ont entièrement confiance en nous», assure Alfred Pineau.

Nous, c'est l'entreprise familiale lancée en décembre 1947. Nous, c'est d'abord René Pineau et son fils Alfred, puis Alfred et son fils Gilbert, qui

s'est joint à la compagnie en 1974. Nous, c'est donc une entreprise familiale qui s'étend sur 40 ans et trois générations.

Le Garage de Saint-Claude est le plus ancien des trois garages existants dans le village. En fait, le commerce des Pineau est le plus ancien du village avec celui de l'épicerie Emile Boille, qui a aussi ouvert ses portes en 1947.

Du fait qu'il existe trois garages, aucune des trois entreprises ne peut vraiment exister strictement comme garage. Les Pineau, par exemple, sont concessionnaires Ford-Mercury.

Guerre

«Nous sommes les seuls à vendre des voitures à Saint-Claude. La majeure partie de la clientèle vient d'une vingtaine de milles à la ronde. Comme c'est le cas pour les clients du garage. La clientèle est pas mal locale. Il ne faudrait pas qu'il y ait plus de garages dans la région», évalue l'ancien chef des pompiers.

Le natif de Toutes-Aides estime que durant les années 50, la business aurait pu encore fonctionner uniquement comme un garage. C'était tout juste après la guerre, les nouvelles machines se faisaient encore rares et les vieilles machines nécessitaient de plus en plus de réparations.

Durant les 30 dernières années, Alfred Pineau, on s'en doute, a vécu un paquet de changements. Mais jamais vrai-



photo: Bernard Bocquel

Gilbert, sa petite fille Kim, et Alfred Pineau. «Comme de raison, j'aurais aimé que mes deux fils participent au commerce. Mais servir le public n'est pas donné à tout le monde», estime Alfred Pineau (à droite).

ment de changement brusque. «Graduellement, avec l'arrivée de nouvelles machines, les demandes pour les réparations ont baissé. C'est pas venu d'un coup sec».

Ainsi, le garage, qui occupe maintenant (outre les patrons) deux mécaniciens et un vendeur, a déjà employé jusqu'à quatre mécaniciens. Comme les voitures des années 50 et 60 exigeaient plus d'entretien, deux employés non spécialisés pas-

saient leurs journées à changer l'huile et graisser les autos.

«Avec les voitures d'aujourd'hui, les bougies sont changées tous les trois ans. Pendant les 60 encore, ça pouvait aller jusqu'à deux fois par année», précise le fils du premier maire de Saint-Claude.

Gilbert Pineau apporte une autre précision: «Maintenant, en moyenne, une personne garde sa voiture 5 ans. Avant,

c'était plutôt dans les 10 ans». À 33 ans, le chef des pompiers (depuis 85) envisage l'avenir de l'entreprise familiale avec assurance.

Pour lui, la clé du succès se résume simplement: «C'est le service que l'on donne aux clients. Tu traites tes clients comme il faut et ils vont te supporter».

Bernard BOCQUEL

VICKAR COMMUNITY
CHEV OLDS LTD.

Paul (P.H.) Fournier
Représentant

964, avenue Regent
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3A8 Tél.: 661-8391



LE GROUPE D'ENTREPRISES CN

LE POSTE

Vous ferez partie de notre service de Vérification interne à Winnipeg et participerez à l'examen et à l'analyse des systèmes et des activités de notre société d'État.

LES QUALITÉS REQUISES:

Vous devez être comptable agréé qualifié et pouvoir faire preuve de créativité, d'initiative et d'habileté à résoudre des problèmes. Vos aptitudes pour la communication aussi bien orale qu'écrite doivent être de haut niveau.

LES AVANTAGES

Vous aurez une excellente occasion d'accroître vos connaissances du monde des affaires dans un milieu dynamique. Pour vous faciliter la tâche et vous permettre d'utiliser des logiciels généraux, une formation vous sera prodiguée en informatique sur un mini-ordinateur maison ou dans le cadre de cours plus structurés.

Nous vous offrons un traitement intéressant et toute une gamme d'avantages sociaux, de même que d'excellentes chances d'avancement dans le service ou le reste de la Société.

Ce poste est ouvert aussi bien aux femmes qu'aux hommes.

Prière de soumettre son curriculum vitae en toute confiance d'ici au 24 mai 1988 à:

Monsieur W. Nykolyszyn, c.a.
Chemins de fer nationaux du Canada
201-90, rue Garry
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2H1

SASKATOON CATHOLIC BOARD OF EDUCATION

L'École canadienne-française de Saskatoon

recherche des candidatures au poste de

directeur par intérim

pour l'année scolaire 1988-1989, avec possibilité de continuation. Les demandes seront acceptées jusqu'au 18 mai 1988.

Niveaux: de la maternelle à la 8e année.

Salaire: selon l'échelle provinciale.

Les candidats(es) doivent répondre aux normes de la Commission scolaire catholique de Saskatoon et au Conseil de l'école.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et vos références à:



M. Maurice Fradette, surintendant
Saskatoon Catholic Board of Education
420, 22e rue est
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 1X3

LA DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE no 4

Winnipeg (Manitoba)

recherche un(e)

enseignant(e) bilingue

à temps plein (1.0), en sciences familiales, 7e, 8e et 9e années.

Date d'entrée en fonctions: le 31 août 1988.

On vous prie de prendre contact avec:

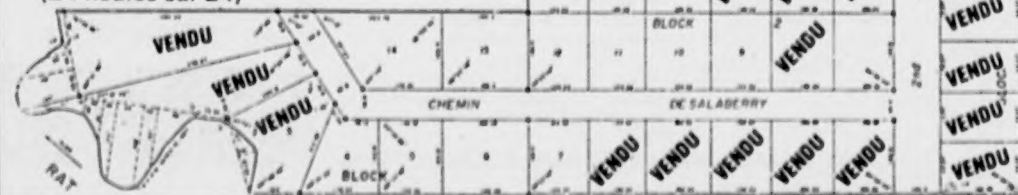
Monsieur Roger Druwe
directeur
Collège Louis-Riel
585, rue St-Jean-Baptiste
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2Y2
Tél.: (204) 237-8927

À VENDRE — Lotissement de lots de loisirs

N'attendez pas trop longtemps!
Choisissez maintenant!

Un dépôt de 10% vous donne
• premier choix
• possession immédiate

Contactez Marie Hébert au 1-433-7526
(24 heures sur 24)



Saint-Malo — Choix de lots de loisirs avoisinant le parc provincial. Lots principaux situés à cinq minutes de la plage. Lots variant en grandeur et en prix. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Marie Hébert de Ross Realty (1976) Ltd. au 1-433-7526 (24 heures sur 24).

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Deniset Fréchette

Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4

Téléphone: 233-0614



Hogue & Kushnier

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B.
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B.
Gérald L. Chartier, B.A., LL.B.

Place Provencher
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

TEFFAINE TEILLET & BENNETT

AVOCATS ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R.
L.V. TEILLET
M.J. BENNETT

Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIERE

AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.

R.L. BÉTOURNAY
D. LABOSSIERE
D. T. CÔTÉ

Succursales à votre
Caisse populaire:
St-Claude (jeudi)
St-Jean-Baptiste (mercredi)
St-Malo (mardi)
St-Pierre (vendredi)
St-Adolphe (mercredi)
Manitou (mardi)
Ste-Anne-des-Chênes (jeudi)

200-170, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4 (204) 233-8901

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Renald Guay
167, chemin St-Mary's
R2H 1J1
Direct: 233-6659
Sec.: 233-6674

OPTOMÉTRISTES

DR E.M. FINKLEMAN
et
DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
lunettes ajustées

Dr Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

DR R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av Portage
Téléphone: 943-6628

COMPTABLES AGRÉÉS

FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
Tél.: 233-8593

Bureaux à travers le Canada,
Ward Mallette
Représentants internationaux,
Binder Dijker Otte & Co.



Coopers & Lybrand
comptables agréés

Associés
Raymond A. Cadieux, c.a.
André G. Couture, c.a.
Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
(204) 956-0550

AGENTS D'IMMEUBLES



L'Immobilier de
St. Pierre Realty Ltée

Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899

- ferme • résidence • chalet
- lots vacants • loisirs • chasse
- tous genres de commerce, etc...

GARAGISTES



RNR
TRANSMISSION

Robert & Norbert Touchette
propriétaires

service en français
Nous nous spécialisons
en transmissions automatiques
domestiques et importées

1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3

Téléphone: (204) 255-2769

DENTISTES

Dr. I. Bruce
DDS, DDPH, MSC.
344, rue Marion
Réouverture: le 1er mai 1988
Tél.: 231-0304

ASSUREURS

Agence d'assurances
Aurèle Desaulniers
(1987)

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu - Vie - Maladie
Assurance voyage - Ferme - RRSP

Joel Desaulniers
René Desaulniers

GUS PAINCHAUD

assurances
— vie — auto — incendie — etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

SERVICE COMPLET
D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE
INC.

1063, Autumnwood
AUTOPAC — TÉL.: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Émile



233-7760 233-7351

MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)

ASSURANCES DE
TOUS GENRES
AGENT DE VOYAGES

Avions-Bateaux—Tours Trains

Park Florist

400, avenue Taché
(en face de l'hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 237-3891 - 237-6158

MÉTIERS



ENTREPRISES NOËL

Services de secrétariat
redaction de lettres,
dactylographie de travaux
universitaires, de lettres,
de documents, traduction,
photocopies.

CLAIRE NOËL

30, rue l'Arena
Case postale 93
Ste-Anne, MB
R0A 1R0
tel. 422-5750
ires: 422-8574

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses



Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler

300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's
Transfer CO.
LTD.

256-5889 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

Pelland Catering

Traiteurs: mariages, diners,
réceptions et banquets
161, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319



A Flower Affair

833, rue Sherbrook
(en face de l'entrée principale
du Centre des sciences de la santé)

Pour un petit quelque chose
de plus...

fleurs fraîches importées, fleurs en soie,
paniers de fruits, ballons, etc.

Livraison gratuite au Centre des sciences de la santé.
Livraison partout en ville et à l'échelle mondiale.

Commandes acceptées
au téléphone 772-0355 Janice Cockerill
Aurèle LeClaire



Voyageur

AUTO LEASING & RENTAL

Vente de voitures Location de voitures
neuves ou usagées ...à la journée,
Réparations à la semaine, au mois,
de tous genres. à l'année...

366, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
Téléphone: 233-7018

Division de DeGagné Motors (1967) Ltée